

## 100

На основу члана 112. став 1. тачка 2. Устава Републике Србије,  
доносим

## УКАЗ

**о проглашењу Закона о потврђивању Европског  
споразума о главним унутрашњим водним путевима  
од међународног значаја (AGN)**

Проглашава се Закон о потврђивању Европског споразума о главним унутрашњим водним путевима од међународног значаја (AGN), који је донела Народна скупштина Републике Србије на Четвртој седници Другог редовног заседања у 2013. години, 26. новембра 2013. године.

ПР број 129

У Београду, 27. новембра 2013. године

Председник Републике,  
Томислав Николић, с.р.

## ЗАКОН

**о потврђивању Европског споразума о главним  
унутрашњим водним путевима од међународног  
значаја (AGN)**

## Члан 1.

Потврђује се Европски споразум о главним унутрашњим водним путевима од међународног значаја (AGN), сачињен 19. јануара 1996. године у Женеви, у оригиналу на енглеском, руском и француском језику.

## Члан 2.

Текст Европског споразума о главним унутрашњим водним путевима од међународног значаја (AGN), у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

**EUROPEAN AGREEMENT ON MAIN INLAND WATERWAYS  
OF INTERNATIONAL IMPORTANCE (AGN)**

## THE CONTRACTING PARTIES,

CONSCIOUS of the need to facilitate and develop international transport by inland waterways in Europe,

AWARE of the expected increase in the international transport of goods as a result of growing international trade,

EMPHASIZING the important role of inland water transport, which in comparison with other modes of inland transport has economic and ecological advantages and offers spare infrastructure and vessel capacity and is therefore capable of lowering social costs and negative impacts on the environment by inland transport as a whole,

CONVINCED that, in order to make international inland water transport in Europe more efficient and attractive to customers, it is essential to establish a legal framework which lays down a coordinated plan for the development and construction of a network of inland waterways of international importance, based on agreed infrastructure and operational parameters,

HAVE AGREED as follows:

## Article 1

## DESIGNATION OF THE NETWORK

The Contracting Parties adopt the provisions of this Agreement as a coordinated plan for the development and construction of a network

of inland waterways, hereinafter referred to as the "network of inland waterways of international importance" or "E waterway network", which they intend to undertake within the framework of their relevant programmes. The E waterway network consists of inland waterways and ports of international importance as described in annexes I and II to this Agreement.

## Article 2

## TECHNICAL AND OPERATIONAL CHARACTERISTICS OF THE NETWORK

The network of inland waterways of international importance referred to in article 1 shall conform to the characteristics set out in annex III to this Agreement or will be brought into conformity with the provisions of this annex in future improvement work.

## Article 3

## ANNEXES

The annexes to this Agreement form an integral part of the Agreement.

## Article 4

## DESIGNATION OF THE DEPOSITARY

The Secretary-General of the United Nations shall be the depositary of this Agreement.

## Article 5

## SIGNATURE

1. This Agreement shall be open at the Office of the United Nations in Geneva for signature by States which are members of the United Nations Economic Commission for Europe or have been admitted to the Commission in a consultative capacity in conformity with paragraphs 8 and 11 of the Terms of Reference of the Commission, from 1 October 1996 to 30 September 1997.

2. Such signatures shall be subject to ratification, acceptance or approval.

## Article 6

## RATIFICATION, ACCEPTANCE OR APPROVAL

1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval in accordance with paragraph 2 of article 5.

2. Ratification, acceptance or approval shall be effected by the deposit of an instrument with the Secretary-General of the United Nations.

## Article 7

## ACCESSION

1. This Agreement shall be open for accession by any State referred to in paragraph 1 of article 5 from 1 October 1996 onwards.

2. Accessions shall be effected by the deposit of an instrument with the Secretary-General of the United Nations.

## Article 8

## ENTRY INTO FORCE

1. This Agreement shall enter into force 90 days after the date on which the Governments of five States have deposited an instrument of ratification, acceptance, approval or accession, provided that one or more waterways of the network of inland waterways of international importance link, in a continuous manner, the territories of at least three of the States which have deposited such an instrument.



2. If this condition is not fulfilled, the Agreement shall enter into force 90 days after the date of the deposit of the instrument of ratification, acceptance, approval or accession, whereby the said condition will be satisfied.

3. For each State which deposits an instrument of ratification, acceptance, approval or accession after the commencement of the period of 90 days specified in paragraphs 1 and 2 of this article, the

Agreement shall enter into force 90 days after the date of the deposit of the said instrument.

#### Article 9

### LIMITS TO THE APPLICATION OF THE AGREEMENT

1. Nothing in this Agreement shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary for its external or internal security.

2. Such measures, which must be temporary, shall be notified immediately to the depositary and their nature specified.

#### Article 10

### SETTLEMENT OF DISPUTES

1. Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Agreement and which the Parties in dispute are unable to settle by negotiation or other means shall be referred to arbitration if any of the Contracting Parties in dispute so requests and shall, to that end, be submitted to one or more arbitrators selected by mutual agreement between the Parties in dispute. If the Parties in dispute fail to agree on the choice of an arbitrator or arbitrators within three months after the request for arbitration, any of those Parties may request the Secretary-General of the United Nations to appoint a single arbitrator to whom the dispute shall be submitted for decision.

2. The award of the arbitrator or arbitrators appointed in accordance with paragraph 1 of this article shall be binding upon the Contracting Parties in dispute.

#### Article 11

### RESERVATIONS

Any State may, at the time of signing this Agreement or of depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, declare that it does not consider itself bound by article 10 of this Agreement.

#### Article 12

### AMENDMENT OF THE AGREEMENT

1. This Agreement may be amended in accordance with the procedure specified in this article, except as provided for under articles 13 and 14.

2. At the request of a Contracting Party, any amendment proposed by it to this Agreement shall be considered by the Principal Working Party on Inland Water Transport of the United Nations Economic Commission for Europe.

3. If the proposed amendment is adopted by a two-thirds majority of the Contracting Parties present and voting, it shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to all Contracting Parties for acceptance.

4. Any proposed amendment communicated in accordance with paragraph 3 of this article shall come into force with respect to all Contracting Parties 3 months after the expiry of a period of 12 months following the date of its communication, provided that during such period of 12 months no objection to the proposed amendment shall have been notified to the Secretary-General of the United Nations by a State which is a Contracting Party.

5. If an objection to the proposed amendment has been notified in accordance with paragraph 4 of this article, the amendment shall be deemed not to have been accepted and shall have no effect whatsoever.

#### Article 13

### AMENDMENT OF ANNEXES I AND II

1. Annexes I and II to this Agreement may be amended in accordance with the procedure laid down in this article.

2. At the request of a Contracting Party, any amendment proposed by it to annexes I and II to this Agreement shall be considered by the Principal Working Party on Inland Water Transport of the United Nations Economic Commission for Europe.

3. If the proposed amendment is adopted by the majority of the Contracting Parties present and voting, it shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to the Contracting Parties directly concerned for acceptance. For the purpose of this article, a Contracting Party shall be considered directly concerned if, in the case of inclusion of a new inland waterway or port of international importance or in the case of their respective modification, its territory is crossed by that inland waterway or if the considered port is situated on the said territory.

4. Any proposed amendment communicated in accordance with paragraphs 2 and 3 of this article shall be deemed accepted if, within a period of six months following the date of its communication by the depositary, none of the Contracting Parties directly concerned has notified the Secretary-General of the United Nations of its objection to the proposed amendment.

5. Any amendment thus accepted shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to all Contracting Parties and shall enter into force three months after the date of its communication by the depositary.

6. If an objection to the proposed amendment has been notified in accordance with paragraph 4 of this article, the amendment shall be deemed not to have been accepted and shall have no effect whatsoever.

7. The depositary shall be kept promptly informed by the secretariat of the Economic Commission for Europe of the Contracting Parties which are directly concerned by a proposed amendment.

#### Article 14

### AMENDMENT OF ANNEX III

1. Annex III to this Agreement may be amended in accordance with the procedure specified in this article.

2. At the request of a Contracting Party, any amendment proposed by it to annex III to this Agreement shall be considered by the Principal Working Party on Inland Water Transport of the United Nations Economic Commission for Europe.

3. If the proposed amendment is adopted by the majority of the Contracting Parties present and voting, it shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to all Contracting Parties for acceptance.

4. Any proposed amendment communicated in accordance with paragraph 3 of this article shall be deemed accepted unless, within a period of six months following the date of its communication, one fifth or more of the Contracting Parties have notified the Secretary-General of the United Nations of their objection to the proposed amendment.

5. Any amendment accepted in accordance with paragraph 4 of this article shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to all Contracting Parties and shall enter into force three months after the date of its communication with regard to all Contracting Parties except those which have already notified the Secretary-General of the United Nations of their objection to the proposed amendment within a period of six months following the date of its communication according to paragraph 4 of this article.

6. If one fifth or more of the Contracting Parties have notified an objection to the proposed amendment in accordance with paragraph 4 of this article, the amendment shall be deemed not to have been accepted and shall have no effect whatsoever.



## Article 15

## DENUNCIATION

1. Any Contracting Party may denounce this Agreement by written notification addressed to the Secretary-General of the United Nations.

2. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of the said notification.

## Article 16

## TERMINATION

If, after the entry into force of this Agreement, the number of Contracting Parties for any period of 12 consecutive months is reduced to less than five, the Agreement shall cease to have effect 12 months after the date on which the fifth State ceased to be a Contracting Party.

## Article 17

NOTIFICATIONS AND COMMUNICATIONS  
BY THE DEPOSITARY

In addition to such notifications and communications as this Agreement may specify, the functions of the Secretary-General of the United Nations as depositary shall be as set out in Part VII of the Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded on 23 May 1969.

## Article 18

## AUTHENTIC TEXTS

The original of this Agreement, of which the English, French and Russian texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized to that effect, have signed this Agreement.

Done at Geneva on the nineteenth day of January 1996.

## Annex I

INLAND WATERWAYS OF INTERNATIONAL  
IMPORTANCE

## Numbering of inland waterways of international importance

1. All inland waterways of international importance (E waterways) shall have two-, four- or six-digit numbers preceded by the letter "E".

2. Main elementary parts of the E waterway network shall have two-digit numbers and their branches and secondary branches ("branches of branches") shall have four- and six-digit numbers, respectively.

3. Trunk inland waterways which follow a mainly north-south direction providing access to sea ports and connecting one sea basin to another shall be numbered 10, 20, 30, 40 and 50 in ascending order from west to east.

4. Trunk inland waterways which follow a mainly west-east direction crossing three or more inland waterways mentioned in 3 above shall be numbered 60, 70, 80 and 90 in ascending order from north to south.

5. Other main inland waterways shall be identified by two-digit numbers between the numbers of the two trunk inland waterways, as mentioned in 3 and 4 above, between which they are located.

6. In the case of branches (or branches of branches), the first two (or four) digits shall indicate the relevant higher element of the waterway network and the last two shall indicate individual branches numbered in order from the beginning to the end of the higher element as described in the table below. Even numbers shall be used for righthand-side branches and odd numbers for left-hand-side branches.

## List of inland waterways of international importance

NUMBER OF E WATERWAY			DESCRIPTION OF THE ROUTE*
Trunk waterways	Other main waterways	Branches	
1	2	3	4
	E 01		Dunkerque-Douai-Valenciennes-Condé-Pommerœul-Mons-Charleroi-Namur-Liège-Maastricht, Moerdijk to Rotterdam/Europoort via rivers Maas, Kil, Noord and Nieuwe Maas
		E 01-02	Meuse from Namur to Givet
		E 01-04	Liège-Visé Canal
		E 01-04-01	Monsin Canal
		E 01-01	Kwaadmechelen-Dessel-Bocholt-Nederweert-Wessem-Canal de la Meuse
		E 01-06	Kanaal van St. Andries
		E 01-03	Zuid-Willemsvaart from Maas to 's Herogenbosch
	E 02		Zeebrugge-Brugge-Deinze-Kortrijk-Lille-Bauvin
		E 02-02	Brugge-Oostende canal
		E 02-02-01	Plassendale-Nieuwpoort Canal
		E 02-04	Leie-Roeselare Canal
	E 03		Gorinchem-Moerdijk-Terneuzen-Gent via Nieuwe Merwede, Schelde-Rijn Connection, Terneuzen-Gent Canal and Gent Circular Canal
	E 04		Vlissingen-Antwerpen-Rupelmonde-Bruxelles-Seneffe via Westerschelde, Boven-Zeeschelde, Rupel, Bruxelles-Rupel and Charleroi-Bruxelles Canals
	E 05		[Compiègne-Escaut]-Valenciennes-Condé-Tournai-Gent-Dendermonde-Antwerpen-Hasselt-Genk-Liège via Oise, Seine-Nord Connection, Haut Escaut, Bovenschelde, Gent Circular Canal, Boven-Zeeschelde and Albertkanaal
		E 05-02	Perennes-Pommerœul via Nimy-Blaton-Perennes Canal
		E 05-01	Bossuit-Kortrijk Canal
		E 05-04	Blaton-Ath-Aalst-Dendermonde via Blaton-Ath Canal and Dender
		E 05-06	Viersel-Duffel-Mouth of the Rupel via Netekanaal, Beneden-Nete and Rupel
	E 06		Antwerpen-Schelde-Rhine Connection
	E 07		Gent Circular Canal-Merendree-Eeklo via Gent-Oostende Canal-[Maldegem-Zeebrugge]
	E 10		Rotterdam/Europoort-Lobith via Oude Maas, Merwede and Waal, Rhine [Nijfer, Mulhouse, Besançon-St. Symphorien]-Lyon-Marseille-Fos
		E 10-01	Wesel-Datteln-Kanal, Datteln-Hamm-Kanal
		E 10-03	Rhein-Herne-Kanal
		E 10-05	Ruhr
		E 10-07	River Neckar downstream of Plochingen
		E 10-09	River Rhine from Nijfer to Rheinfelden
		E 10-02	[Saône-Moselle]
		E 10-04	Rhône-Sète Connection
		E 10-06	Rhône and St. Louis Canal: Barcarain-Fos
	E 11		Insuiden-Tiel via Noordzeekanaal and Amsterdam-Rhine Canal
		E 11-01	Zaan
	E 12		Heumen-Nijmegen-Arnhem-Zwolle-Waddenzee via Maas-Waal Kanaal, Waal, Nederrijn, IJssel and IJsselmeer
		E 12-02	Zwolle-Meppel via Zwartie Water and Meppeldiep
		E 12-04	Ketelmeer-Zwartsluis via Ramsdiep



4	1	2	3	4
E 60-07	Coastal route along the western coast of Sweden, including the river Göta	E 60-09	Coastal route along the eastern coast of Sweden, including Lake Mälaren	E 60-14
E 60-11	Coastal route to Finland, then via the Saimaa Canal to Savonlinna-	E 60-11	From E 60-11 to Joensuu-Tuusula	E 60-11-02
E 61	River Peene downstream of Auklamm	From Europort/Rohrdam to Arnhem via Lek and Benedenrijn-Zuiphen-	landsche-(Twente-Mittelland-	Canal)-Bergesbovede-Minden-
E 70-02	Magedburg-Berlin-Hohensaaten-	Koszyrn-Bydgoszcz-Eilag-Zabw-	Wistany-Kaliningrad-rivers	Przobia and Dajma-Kurskiy
E 70-01	Hollandsche IJssel from Krampen to Gouda	E 70-01	Hollandsche IJssel from Krampen to Gouda	E 70-01
E 70-03	Zijkanaal up to Almeloo	E 70-02	Mitteländkanal branch to Onabrück	E 70-02
E 70-04	Mitteländkanal branch to Hannover-Linden	E 70-06	Mitteländkanal branch to Hildesheim	E 70-08
E 70-08	Mitteländkanal branch to Salzgitter	E 70-05	Havelkanal	E 70-10
E 70-10	Spree	E 70-12	Berlin-Spandauer Schifffahrtskanal	E 71-02
E 71-02	Pesdamer Havel	E 71-04	Teloukanal-Ostseecke	E 71-06
E 71-06	Dahme-Wassertrasse, downstream of Königs-Wasserhausen	E 80-01	Le Havre-Contlans via Le Havre-	Tancarville Canal, Seine et Oise-
E 80-02	River Seine from Tancarville to estuary	Man-Donau-Kanal, river Danube	Moselle to Koblenz, river Rhine to	from Kelheim to Sulina
E 80-04	River Seine from Contlans to Nogent	E 80-06	River Saar up to Saarbrücken	E 80-08
E 80-08	River Drava up to Cujek	E 80-10	[Danube-Sava Canal from Vucovar to Sante]	E 80-01
E 80-01	River Tisza up to Szeged	E 80-01-02	River Begea up to Timisoara	E 80-12
E 80-12	River Sava up to Sisak	E 80-03	River Oh up to Statina	E 80-05
E 80-05	Danube-Bucuresti Canal	E 80-14	Danube-Black Sea Canal	E 80-14-01
E 80-14-01	Porta Alba-Navodari canal	E 80-07	River Prut up to Ungheim	E 80-09
E 80-09	Danube-Kilia arm	E 80-16	Danube-St. George arm	River Vah from its mouth to Zilina
E 81	River Vah from its mouth to Zilina and [Vah-Oder link]			

1	2	3	4
E 13	North Sea-Emden-Dorward via Ems and Dortmund-Ems-Kanal	E 14	River Weser from the North Sea via Bremerhaven and Bremen to Minden
E 15	Amsterdam-Lemmer-Crommen-	Delzijl-Emden-Dorpen-Oldenbu-	g-Eilath via IJsselmeer, Frisese
E 15-01	Van Hamme Canal from Fongacht	to Hartingen	Ems-Kanal, Karsenkanal and Hunte-
E 15-01	Kanaal, Eemskanaal, Ems, Dorward-	Margriet Kanaal, Van Starckenborgh	
E 20	River Elbe from the North Sea via Hamburg, Magedburg, Usn-nad-	Labem, Melnik and Pardubice-[Elbe-	Danube Connection]
E 20-02	Elbe-Schenkanal	E 20-04	River Saale up to Leipzig
E 20-06	River Vltava, Melnik-Praha-Slapy	River Trave from the Baltic Sea	via Elbe-Lübeck-Kanal to Elbe
E 21	Swinoujście-Szczecin-river Oder from Szczecin via Wrocław to Kozle, [Oder-Danube Connection]	E 30-01	Gliwice Canal
E 31	Szczecin-Westster-Hohensaaten-	Friedrichshafener Wasserstraße	[River Wisla from Gdansk to
E 40	Warszawa-Brestl-Prusk-river Dnipro via Kyiv to Kherson	River Pivdennyi Buh up to Mykolajiv	Karpada-Kurskiy Zailiv-river
E 41	Nemunas-Kaunas	St. Petersburg, via Volgo-	Baltyskiy Waterway to Vytegra-
E 50	Kybinskiy-river Volga from Rybinsk via Nizhni Novgorod, Kazan and Volgograd to Astrakhan	Rybinsk-Moskva	River Volga from Dabna to Tver
E 50-01	River Kama from its mouth to Sozhkamsk	E 50-02	Coastal route from Gurelhar to the north along the coast of Portugal, Spain, France, Belgium,
E 50-02	Kiel Canal, along the coast of Netherlands and Germany, via the	Germany, Poland, Lithuania,	Estonia and Russia to Sankt-
E 50-02	Peterburg-Volgo-Baltyskiy	Waterway, Belomorsko-Baltyskiy	Canal, along the coast of the
E 50-02	White Sea to Arkhangelsk, together with inland waterways which are only accessible from that route	River Ciudadquivir up to Sevilla	E 60-02
E 60-02	River Douro up to Portuguese-Spanish State border	E 60-04	River Douro up to Portuguese-
E 60-06	Grande and Caronne up to Castes-en-Dorthe	E 60-08	Lore up to Nantes
E 60-08	Coastal route along the western coast of the United Kingdom to Liverpool, including the Manchester-Liverpool Canal	E 60-03	Coastal route along the eastern coast of the United Kingdom, including the river Humber
E 60-10	From coastal route to Waddenzee up to Hartingen	E 60-12	From coastal route to Ems-Dorward coast of Denmark and Norway



1	2	3	4
E 90			Coastal route from Gibraltar to the south along the coast of Spain, France, Italy, Greece, Turkey, Bulgaria, Romania and Ukraine along the southern coast of the Crimea to Azov, via the river Don to Rostov-Kalach-Volgograd-Astrakhan, together with inland waterways which are only accessible from that route
		E 90-01	Coastal route in the Adriatic Sea to Trieste
		E 90-02	Coastal route in the Black Sea
		E 90-03	River Dneestr from Belgorod Dnestrovskiy to Bender
		E 90-05	Coastal route in the Caspian Sea
E 91			[Milano-Po Canal], river Po from Cremona to Volta Grimana, Po-Brondolo Canal and Veneta Lateral Waterway to Monfalcone-Trieste
		E 91-02	Po from Conca di Cremona to Casale Monferrato
		E 91-04	Ferrara Waterway from Ferrara to Porto Garibaldi
		E 91-06	Po Grande from Volta Grimana to its mouth
		E 91-01	Mantova-Volta Grimana via the Fissero-Tartaro-Canalbianco Waterway
		E 91-08	Po di Levante from Po-Brondolo Canal to the Adriatic Sea
		E 91-03	[Padova-Venezia Canal]

\* Portions of E waterways which do not exist at present but which are included in relevant infrastructure development programmes are indicated in square brackets [ ... ].

## Annex II

## INLAND NAVIGATION PORTS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE

## Numbering of inland navigation ports of international importance

All inland navigation ports of international importance (E ports) shall have numbers consisting of the number of the waterway they belong to followed by a hyphen followed by two digits corresponding to a port on a specific waterway, numbered in order from west to east and from north to south and preceded by the letter "P". Private ports belonging to particular enterprises shall be marked with an asterisk (\*).

## List of inland navigation ports of international importance

P 01-01	Dunkerque (Dunkerque-Valenciennes Canal, 20.5 km)	P 02-04-02	Izegem (Leie-Roeselare Canal, 6.4 km)
P 01-02	Charleroi (Sambre, 38.8 km)	P 03-01	Moerdijk (Hollands Diep)
P 01-03	Namur (Meuse, 46.3 km)	P 03-02	Terneuzen (Terneuzen-Gent Canal, 32.5 km)
P 01-04	Liège (Meuse, 113.7 km)	P 03-03	Zelzate (Terneuzen-Gent Canal, 19.6 km)
P 01-05	Maastricht (Maas, 4.5 km)	P 03-04	Gent (Terneuzen-Gent Canal, 4.6 km)
P 01-06	Stein (Maas, 21.9 km)	P 04-01	Vlissingen (Westerschelde)
P 01-07	Born (Maas, 29.7 km)	P 04-02	Beveren (Beneden Zeeschelde, 22.9 km)
P 01-08	Maasbracht (Maas, 41.8 km)	P 04-03	Ruisbroek (Kanaal Charleroi-Bruxelles, 58.8 km)
P 01-09	Roermond (Maas, 74.3 km)	P 04-04	Grimbergen (Kanaal Bruxelles-Rupel, 12.2 km)
P 01-10	Oss (Maas, 159.1 km)	P 04-05	Bruxelles (Kanaal Bruxelles-Rupel, 62.0 km)
P 01-11	Dordrecht (Merveide, 974.4 km)	P 05-01	Avelgem (Bovenschede, 35.7 km)
P 01-12	Zwijndrecht (Oude Maas, 980.6 km)	P 05-02	Melle (Boven-Zeeschede, 9.9 km)
P 01-13	Vlaardingen (Nieuwe Waterweg, 1010.5 km)	P 05-03	Meerhout (Albertkanaal, 80.7 km)
P 01-14	Maassluis (Nieuwe Waterweg, 1018.7 km)	P 05-04	Ham (Albertkanaal, 73.7 km)
P 01-01-01	Overpelt (Kanaal Bocht-Herentals, 14.8 km)	P 05-05	Hasselt (Albertkanaal, 51.5 km)
P 01-03-01	,s-Hertogenbosch (Zuid-Willemsvaart, 4.0 km)	P 05-06	Genk (Albertkanaal, 42.9 km)
P 02-01	Zeebrugge (North Sea)	P 05-04-01	Aalst (Dender, 53.7 km)
P 02-02	Aalter (Kanaal Oostende-Brugge-Gent, 22.5 km)	P 06-01	Antwerpen (Schelde, 102.9 km)
P 02-03	Lille (Deûle, 42.0 km)	P 06-02	Bergen op Zoom (Schelde-Rijn Verbinding, 1031.8 km)
P 02-02-01	Oostende (North Sea)	P 10-01	Rotterdam (Nieuwe Maas, 1002.5 km)
P 02-04-01	Roeselare (Leie-Roeselare Canal, 0.5 km)	P 10-02	Albasserdam (Noord, 981.1 km)
		P 10-03	Tiel (Waal, 914.6 km)
		P 10-04	Emmerich (Rhine, 852.0 km)
		P 10-05	Wesel (Rhine, 814.0 km)
		P 10-06	Rheinberg-Ossenberg* (Rhine, 806.0 km)
		P 10-07	Orsoy (Rhine, 794.0 km)
		P 10-08	Walsum-Nordhafen* (Rhine, 793.0 km)
		P 10-09	Walsum-Sud* (Rhine, 791.0 km)
		P 10-10	Schwegelm* (Rhine, 790.0 km)
		P 10-11	Homburg, Sachtleben* (Rhine, 774.0 km)
		P 10-12	Duisburg-Ruhrort Häfen (Rhine, 774.0 km)
		P 10-13	Krefeld (Rhine, 762.0 km)
		P 10-14	Düsseldorf (Rhine, 743.0 km)
		P 10-15	Neuss (Rhine, 740.0 km)
		P 10-16	Stürzelberg* (Rhine, 726.0 km)
		P 10-17	Leverkusen* (Rhine, 699.0 km)
		P 10-18	Köln (Rhine, 688.0 km)
		P 10-19	Wesseling-Godorf* (Rhine, 672.0 km)
		P 10-20	Bonn (Rhine, 658.0 km)
		P 10-21	Andernach (Rhine, 612.0 km)
		P 10-22	Neuwied (Rhine, 606.0 km)
		P 10-23	Bendorf (Rhine, 599.0 km)
		P 10-24	Koblenz (Rhine, 596.0 km)
		P 10-25	Bingen (Rhine, 527.0 km)
		P 10-26	Wiesbaden (Rhine, 500.0 km)
		P 10-27	Gernsheim (Rhine, 462.0 km)
		P 10-28	Worms (Rhine, 444.0 km)
		P 10-29	Mannheim (Rhine, 424.0 km)
		P 10-30	Ludwigshafen (Rhine, 420.0 km)
		P 10-31	Speyer (Rhine, 400.0 km)
		P 10-32	Germersheim (Rhine, 385.0 km)
		P 10-33	Wörth (Rhine, 366.0 km)
		P 10-34	Karlsruhe (Rhine, 360.0 km)
		P 10-35	Kehl (Rhine, 297.0 km)
		P 10-36	Strasbourg (Rhine, 296.0 km)
		P 10-37	Breisach (Rhine, 226.0 km)
		P 10-38	Colmar-Neuf Brisach (Rhine, 225.8 km)
		P 10-39	Mulhouse-Ottmarsheim (Grand Canal d'Alsace, 21.0 km)
		P 10-40	Fort Louis Stattmatten (Grand Canal d'Alsace, 322.0 km)
		P 10-41	Ile Napoléon (Rhône-Rhine Canal, 37.6 km)
		P 10-42	Mulhouse (Rhône-Rhine Canal, 31.0 km)
		P 10-43	Aproport (Chalon, Mâcon, Villefranche-sur-Saône) (Saône, 230.0 km, 296.0 km and 335.0 km, respectively)
		P 10-44	Lyon (Saône, 375.0 km)
		P 10-45	Marseille-Fos (Marseille-Rhône Canal, 0.0 km)
		P 10-01-01	Rhein-Lippe-Häfen* (Wesel-Datteln-Kanal, 1.0 km)



P 10-01-02	Marl Hüls-AG* (Wesel-Datteln-Kanal, 38.0 km)	P 30-04	Wroclaw (Oder, 255.0 km)
P 10-01-03	Auguste Victoria* (Wesel-Datteln-Kanal, 39.0 km)	P 30-05	Kozle (Oder, 96.0 km)
P 10-01-04	Lünen (Datteln-Hamm-Kanal, 11.0 km)	P 30-01-01	Gliwice (Gliwiecki Canal, 41.0 km)
P 10-01-05	Berkamen* (Datteln-Hamm-Kanal, 22.0 km)	P 40-01	Gdansk (Baltic Sea-mouth of the Wisla)
P 10-01-06	Hamm (Datteln-Hamm-Kanal, 34.0 km)	P 40-02	Bydgoszcz (Wisla, 272.3 km and Brda, 2.0 km )
P 10-01-07	Schmechusen* (Datteln-Hamm-Kanal, 47.0 km)	P 40-03	Warszawa (Wisla, 520.0 km and Zerem Canal, 2.0 km)
P 10-03-01	Essen (Rhein-Herne-Kanal, 16.0 km)	P 40-04	Chernihiv (Dnipro, 1070.0 km)
P 10-03-02	Coelln-Neuessen* (Rhein-Herne-Kanal, 17.0 km)	P 40-05	Kyiv (Dnipro, 856.0 km)
P 10-03-03	Ruhr-Oel* (Rhein-Herne-Kanal, 22.0 km)	P 40-06	Cherkassy (Dnipro, 653.0 km)
P 10-03-04	Gelsenkirchen (Rhein-Herne-Kanal, 24.0 km)	P 40-07	Kremenchuk (Dnipro, 541.0 km)
P 10-03-05	Wanne-Eickel (Rhein-Herne-Kanal, 32.0 km)	P 40-08	Dniprodzerzhynsk (Dnipro, 429.0 km)
P 10-05-01	Mülheim (Ruhr, 8.0 km)	P 40-09	Dnipropetrovsk (Dnipro, 393.0 km)
P 10-07-01	Heilbronn (Neckar, 110.0 km)	P 40-10	Zaporizhyya (Dnipro, 308.0 km)
P 10-07-02	Stuttgart (Neckar, 186.0 km)	P 40-11	Nova Kakhovka (Dnipro, 96.0 km)
P 10-07-03	Pföchingen (Neckar, 200.0 km)	P 40-12	Kherson (Dnipro, 28.0 km)
P 10-09-01	Huningue (Rhine, 168.4 km)	P 40-02-01	Mykolaiv (Pivdennyi Buh, 95.0 km)
P 10-09-02	Rheinhäfen beider Basel (Rhine, 159.38-169.95 km)	P 41-01	Klaipeda river port (Kurshtskiy Zaliv)
P 10-04-01	Sète (Rhône-Sète Canal, 96.0 km)	P 41-02	Neringa (Kurshtskiy Zaliv)
P 10-06-01	Fos (Fos Bay, sea section)	P 41-03	Jurbarkas (Nemunas, 126.0 km)
P 11-01	Umond (Noordzeekanaal, 4.7 km)	P 41-04	Kaunas (Nemunas, 219.0 km)
P 11-02	Zaanstad (Zaan, 1.4 km)	P 50-01	Sanki-Peterburg sea port (Neva, 1397.0 km) 2/
P 11-03	Amsterdam (Noordzeekanaal, 20.6 km)	P 50-02	Sanki-Peterburg river port (Neva, 1385.0 km) 2/
P 11-04	Utrecht (Amsterdam-Rijnkanaal, 35.0 km)	P 50-03	Podporozhie (Volgo-Baltiyskiy Waterway, 1045.0 km) 2/
P 11-01-01	Zaandam (Zaan, 2.0 km)	P 50-04	Cherepovets (Volgo-Baltiyskiy Waterway, 540.0 km) 2/
P 12-01	Nijmegen (Waal, 884.6 km)	P 50-05	Yaroslavl (Volga, 520.0 km) 2/
P 12-02	Arnhem (Nederrijn, 885.8 km)	P 50-06	Nizhny Novgorod (Volga, 907.0 km) 2/
P 12-03	Zwolle (IJssel, 980.7 km)	P 50-07	Kazan (Volga, 1313.0 km) 2/
P 12-02-01	Meppel (Meppelerdiep, 10.5 km)	P 50-08	Liljanovsk (Volga, 1541.0 km) 2/
P 13-01	Emsland* (Dortmund-Ems-Kanal, 151.0 km)	P 50-09	Samara (Volga, 1746.0 km) 2/
P 13-02	Münster (Dortmund-Ems-Kanal, 68.0 km)	P 50-10	Saratov (Volga, 2175.0 km) 2/
P 13-03	Dortmund (Dortmund-Ems-Kanal, 1.0 km)	P 50-11	Volgograd (Volga, 2560.0 km) 2/
P 14-01	Bremerhaven (Weser, 66.0-68.0 km)	P 50-12	Astrakhan (Volga, 3051.0 km) 2/
P 14-02	Nordenham (Weser, 54.0-64.0 km)	P 50-02-01	Moskva Northern Port (Kanal imeni Moskvyy, 42.0 km) 2/
P 14-03	Brake (Weser, 41.0 km)	P 50-02-02	Moskva Western Port (Kanal imeni Moskvyy, 32.0 km) 2/
P 14-04	Bremen (Weser, 4.0-8.0 km)	P 50-02-03	Moskva Southern Port (Kanal imeni Moskvyy, 0.0 km) 2/
P 15-01	Lelystad (IJsselmeer)	P 50-02-02-01	Tver (Volga, 279.0 km) 2/
P 15-02	Lemmer (Prinses Margrietkanaal, 90.5 km)	P 50-01-01	Perm (Kama, 2269.0 km) 2/
P 15-03	Groningen (Starkenborghkanaal, 7.0 km)	P 60-01	Scheveningen (North Sea)
P 15-04	Emden (Ems, 41.0 km)	P 60-02	Den Helder (North Sea)
P 15-05	Leer (Ems, 14.0 km)	P 60-03	Brunsbüttel (Kiel Canal, 2.0-5.0 km)
P 15-06	Oldenburg* (Hunte, 0.0-5.0 km)	P 60-04	Rendsburg (Kiel Canal, 62.0 km)
P 15-01-01	Leenwarden (Haringsmakanaal, 23.7 km)	P 60-05	Kiel (Kiel Canal, 96.0 km)
P 20-01	Cuxhaven (Elbe, 724.0 km) 1/	P 60-06	Flensburg
P 20-02	Brunsbüttel (Elbehafen, 693.0 km) 1/	P 60-07	Wismar
P 20-03	Bützfleet* (Elbe, 668.0 km) 1/	P 60-08	Rostock
P 20-17	Melnik (Elbe, 3.0 km) 1/	P 60-09	Stralsund
P 20-04-01	Halle-Trotha (Saale, 86.0 km)	P 60-10	Greifswald
P 20-06-01	Praha (Vltava, 46.5 and 55.5 km)	P 60-11	Sventoji (Baltic Sea)
P 20-04	Hamburg (Elbe, 618.0-639.0 km) 1/	P 60-12	Vyborg (Vyborg Bay)
P 20-05	Lauenburg (Elbe, 568.0 km) 1/	P 60-13	Petrozavodsk (Lake Onega, 1009.0 km) 2/
P 20-06	Tangermünde (Elbe, 388.0 km) 1/	P 60-14	Arkhangelsk sea port (Mouth of Severnaya Dvina)
P 20-07	Kieswerk Rogätz* (Elbe, 354.0 km) 1/	P 60-15	Arkhangelsk river port (Mouth of Severnaya Dvina)
P 20-08	Magdeburger Häfen (Elbe, 330.0 and 333.0 km) 1/	P 60-02-01	Sevilla (Guadalquivir, 80.0 km)
P 20-09	Schönebeck (Elbe, 315.0 km) 1/	P 60-04-01	Douro (Douro, 5.0 km)
P 20-10	Aken (Elbe, 277.0 km) 1/	P 60-04-02	Sardoura (Douro, 49.0 km)
P 20-11	Torgau (Elbe, 154.0 km) 1/	P 60-04-03	Régua-Lamego (Douro, 101.0 km)
P 20-12	Kieswerk Mühlberg* (Elbe, 125.0 km) 1/	P 60-06-01	Bordeaux (Gironde and Garonne, 359.0 km)
P 20-13	Riesa (Elbe, 109.0 km) 1/	P 60-08-01	Nantes (Loire, 645.0 km)
P 20-14	Dresden (Elbe, 57 and 61 km) 1/	P 60-10-01	Harlingen (Waddenzee)
P 20-15	Dölln (Elbe, 98.2 and 94.2 km) 1/	P 60-12-01	Deltzijl (Waddenzee)
P 20-16	Ústí nad Labem (Elbe, 75.3 and 72.5 km) 1/	P 60-11-01	Mustola (39.0 km from the mouth of Saimaa Canal)
P 21-01	Lübeck (Trave, 2.0-8.0 km)	P 60-11-02	Kaukas* (52.0 km from the mouth of Saimaa Canal)
P 30-01	Swinoujście (Baltic Sea-mouth of the Oder)	P 60-11-03	Rapasaari* (52.0 km from the mouth of Saimaa Canal)
P 30-02	Szczecin (Oder, 741.0 km)	P 60-11-04	Joutseno* (67.0 km from the mouth of Saimaa Canal)
P 30-03	Kostrzyn (Oder, 617.0 km)	P 60-11-05	Vuoksi* (85.0 km from the mouth of Saimaa Canal)



P 60-11-06	Varkaus (Port of Taipale, 270.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-19	Offenbach (Main, 40.0 km)
P 60-11-07	Varkaus (Port of Kosulanniemi*, 270.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-20	Hanau (Main, 56.0-60.0 km)
P 60-11-08	Varkaus (Port of Akaanniemi, 270.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-21	Grosskrotzenburg* (Main, 62.0 km)
P 60-11-09	Kuopio (352.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-22	Stockstadt (Main, 82.0 km)
P 60-11-02-01	Puhos* (311.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-23	Aschaffenburg (Main, 83.0 km)
P 60-11-02-02	Joensuu (346.0 km from the mouth of Saimaa Canal)	P 80-24	Triefenstein* (Main, 173.0 km)
P 61-01	Anklam (Peene, 95.0 km)	P 80-25	Karlstadt* (Main, 227.0 km)
P 70-01	Wageningen (Neder-Rijn, 903.2 km)	P 80-26	Würzburg (Main, 246.0-251.0 km)
P 70-02	Enschede (Twentekanaal, 49.8 km)	P 80-27	Schweinfurt (Main, 330.0 km)
P 70-03	Ibbenbüren (Mittellandkanal, 5.0 km)	P 80-28	Bamberg (Main-Donau-Kanal, 3.0 km)
P 70-04	Minden (Mittellandkanal, 100.0-104.0 km)	P 80-29	Erlangen (Main-Donau-Kanal, 46.0 km)
P 70-05	Hannover (Mittellandkanal, 155.0-159.0 km)	P 80-30	Nürnberg (Main-Donau-Kanal, 72.0 km)
P 70-06	Mehrum* (Mittellandkanal, 194.0 km)	P 80-31	Regensburg (Danube, 2370.0-2378.0 km)
P 70-07	Braunschweig (Mittellandkanal, 220.0 km)	P 80-32	Daggersdorf* (Danube, 2281.0-2284.0 km)
P 70-08	Braunschweig/Thune* (Mittellandkanal, 223.0 km)	P 80-33	Linz (Danube, 2128.2-2130.6 km)
P 70-09	Haldensleben (Mittellandkanal, 301.0 km)	P 80-34	Linz-Vöest* (Danube, 2127.2 km)
P 70-10	Niegripp* (Elbe-Havel-Wasserstrasse, 60.0 km)	P 80-35	Enns-Ennsdorf (Danube, 2111.8 km)
P 70-11	Brandenburg* (Untere Havel- Wasserstrasse, 57.0 km)	P 80-36	Krems (Danube, 2001.5 km)
P 70-12	Brandenburg (Untere Havel- Wasserstrasse, 57.0 km)	P 80-37	Wien (Danube, 1916.8-1920.2 km)
P 70-13	Deponie Deetz* (Untere Havel- Wasserstrasse, 40.0 km)	P 80-38	Bratislava (Danube, 1867.0 km)
P 70-14	Spandau South Harbour (Untere Havel- Wasserstrasse, 2.0 km)	P 80-39	Győr-Gönyu (Danube, 1807.0 km)
P 70-15	Elbląg (Zalew Wiślany)	P 80-40	Komarno (Danube, 1767.1 km)
P 70-16	Kaliningrad sea port (Pregolia, 8.0 km)	P 80-41	Šturovo (Danube, 1722.0 km)
P 70-17	Kaliningrad river port (Pregolia, 9.0 km)	P 80-42	Budapest (Danube, 1640.0 km)
P 70-01-01	Gouda (Hollandsche IJssel, 1.4 km)	P 80-43	Százhalombatta (Danube, 1618.7 km)
P 70-03-01	Hengelo (Twentekanaal, 45.1 km)	P 80-44	Dunaujvaros (Danube, 1579.0 km)
P 70-03-02	Almelo (Zijkanaal, 17.6 km)	P 80-45	Dunaföldvár (Danube 1563.0 km)
P 70-02-01	Osnabrück (Stichkanal, 13.0 km)	P 80-46	Baja (Danube, 1480.0 km)
P 70-04-01	Hannover-Linden (Stichkanal, 11.0 km)	P 80-47	Vukovar (Danube, 1333.1 km)
P 70-06-01	Hildesheim (Stichkanal, 15.0 km)	P 80-48	Beograd (Danube, 1170.0 km)
P 70-08-01	Salzgitter (Stichkanal, 15.0 km)	P 80-49	Smederevo (Danube, 1116.3 km)
P 70-10-01	Cargo Handling Complex* (branch of the Spree at 0.0 km)	P 80-50	Orsova (Danube, 954.0 km)
P 70-10-02	Nonnendamm (Spree, 2.0 km)	P 80-51	Turnu Severin (Danube, 931.0 km)
P 70-10-03	Reuter Power Station* (Spree, 3.0 km)	P 80-52	Prahovo (Danube, 861.0 km)
P 70-10-04	Charlottenburg Power Station* (Spree, 8.0 km)	P 80-53	Lom (Danube, 743.0 km)
P 70-10-05	Westhafen Berlin (Westhafenkanal, 3.0 km)	P 80-54	Turnu Magurele (Danube, 597.0 km)
P 70-10-06	Osthafen Berlin (Spree, 21.0 km)	P 80-55	Svistov (Danube, 554.0 km)
P 70-10-07	Klingenberg Heating Station (Spree, 25.0 km)	P 80-56	Rousse (Danube, 495.0 km)
P 70-12-01	Moabit Power Station* (Berlin-Spandauer Schifffahrtskanal, 9.0 km)	P 80-57	Giurgiu (Danube, 493.0 km)
P 71-01	Teltowkanal Cargo-Handling Point* (Teltowkanal, 31.0-34.0 km)	P 80-58	Oltinitza (Danube, 430.0 km)
P 71-02	Oberschöneweide Cargo-Handling Point (Spree-Oder-Wasserstrasse, 28.0-29.0 km)	P 80-59	Calarasi (Danube, 370.5 km)
P 71-03	Eisenhüttenstadt EKO* (Spree-Oder- Wasserstrasse, 122.0 km)	P 80-60	Braila (Danube, 172.0-168.5 km)
P 71-04	Eisenhüttenstadt (Spree- Oder- Wasserstrasse, 124.0 km)	P 80-61	Galati (Danube, 157.0-145.4 km)
P 71-02-01	Potsdam (Potsdamer Havel, 3.0 km)	P 80-62	Giurgulesti (Danube, 133.0 km) 3/
P 71-06-01	Niederlehme* (Dahme- Wasserstrasse, 8.0 km)	P 80-63	Reni (Danube, 128.0 km)
P 71-06-02	Königs Wusterhausen (Dahme- Wasserstrasse, 8.0 km)	P 80-64	Tulcea (Danube, 73.5-70.0 km)
P 80-01	Le Havre (Le Havre-Tancarville Canal, 20.0 km)	P 80-04-01	Port Autonome de Paris:
P 80-02	Rouen (Seine, 242.0 km)		Gennevilliers (Seine, 194.7 km);
P 80-03	Conflans (Seine, 239.0 km)		Bonneuil-Vigneux (Seine, 169.7 km);
P 80-04	Frouard (Moselle, 346.5 km)		Evry (Seine, 137.8 km);
P 80-05	Metz (Moselle, 297.0-294.0 km)		Melun (Seine, 110.0 km);
P 80-06	Mondelange-Richemont (Moselle, 279.5-277.9 km)		Limay-Porcheville (Seine, 109.0 km);
P 80-07	Thionville-Ilange (Moselle, 271.9-270.1 km)		Montereau (Seine, 67.4 km);
P 80-08	Mertert (Moselle, 208.0 km)		Nanterre (Seine, 39.4 km);
P 80-09	Trier (Moselle, 184.0 km)		Bruyères-sur-Oise (Oise, 96.9 km) ;
P 80-10	Bingen (Rhine, 527.0 km)		St. Ouen-l'Aumône ( Oise, 119.2 km);
P 80-11	Wiesbaden (Rhine, 500.0 km)	P 80-06-01	Lagny (Marne, 149.8 km).
P 80-12	Mainz (Rhine, 500.0 km)	P 80-08-01	Dillingen (Saar, 59.0 km)
P 80-13	Flörsheim* (Main, 9.0 km)	P 80-01-01	Osijek (Drava, 14.0 km)
P 80-14	Raunheim* (Main, 14.0 km)	P 80-14-01	Szeged (Tisza, 170.0 km)
P 80-15	Hattersheim* (Main, 17.0 km)	P 80-14-02	Cernavoda (Danube-Black Sea Canal, 0.0 km)
P 80-16	Kulsterbach* (Main, 19.0 km)	P 80-14-03	Medgidia (Danube-Black Sea Canal, 27.5 km)
P 80-17	Frankfurt* (Main, 22.0-29.0 km)	P 80-09-01	Constanta (Danube-Black Sea Canal, 64.0 km)
P 80-18	Frankfurt (Main, 31.0-37.0 km)	P 80-09-02	Ismail (Danube-Kilia arm, 93.0 km)
			Kilia (Danube-Kilia arm, 47.0 km)



P 80-09-03	Oust-Dunaick (Danube-Kilia arm, 1.0 km)
P 90-01	Taganrog (Taganrog Bay)
P 90-02	Fysk (Taganrog Bay)
P 90-03	Azov (Don, 3168.0 km) 2/
P 90-04	Rostov (Don, 3134.0 km) 2/
P 90-05	Oust-Donetsk (Don, 2997.0 km) 2/
P 90-03-01	Belgorod Dnestrovskiy (mouth of the Dnestr River)
P 90-03-02	Bender (Nistru, 228.0 km)
P 91-01	Milano Terminale (Milano-Po Canal, 0.0 km) 4/
P 91-02	Lodi (Milano-Po Canal, 20.0 km from Milano Terminale) 4/
P 91-03	Pizzighettone (Milano-Po Canal, 40.0 km from Milano Terminale)
P 91-04	Cremona (Po, 55.0 km from Milano Terminale)
P 91-05	Emilia Centrale (Po, 145.0 km from Milano Terminale) 4/
P 91-06	Ferrara (Po, 200.0 km from Milano Terminale)
P 91-07	Adria (Veneta Lateral Waterway, 265.0 km from Milano Terminale)
P 91-08	Chioggia (Veneta Lateral Waterway, 285.0 km from Milano Terminale)
P 91-09	Marghera (Veneta Lateral Waterway, 300.0 km from Milano Terminale)
P 91-10	Nogaro (Veneta Lateral Waterway, 355.0 km from Milano Terminale)
P 91-11	Monfalcone (Veneta Lateral Waterway 410.0 km from Milano Terminale)
P 91-12	Trieste (Adriatic Sea)
P 91-02-01	Piacenza (Po, 35.0 km from Conca di Cremona)
P 91-02-02	Pavia (Ticino, 98.0 km from Conca di Cremona)
P 91-02-03	Cusile Monferrato (Po, 183.0 km from Conca di Cremona)
P 91-04-01	Garibaldi (Ferrara Waterway, 80.0 km from Ferrara)
P 91-06-01	Porto Tolle (Po Grande, 260.0 km from Milano Terminale)
P 91-01-01	Mantova (Fissero-Tartaro-Canalbiano Waterway, 0.0 km)
P 91-01-02	Osiglia (Fissero-Tartaro-Canalbiano Waterway, 30.0 km) 4/
P 91-01-03	Legnago (Fissero-Tartaro-Canalbiano Waterway, 65.0 km) 4/
P 91-01-04	Rovigo (Fissero-Tartaro-Canalbiano Waterway, 140.0 km) 4/
P 91-01-05	Conca di Volta Grimana (Fissero-Tartaro-Canalbiano Waterway, 170.0 km)

1/ Distances to ports on the river Elbe are measured: in Germany – from the Czech/German State border; in the Czech Republic – from the junction of rivers Elbe and Vltava at Melnik.

2/ Distance from Moskva Southern Port.

3/ Planned.

4/ Under construction or planned.

### Annex III

#### TECHNICAL AND OPERATIONAL CHARACTERISTICS OF INLAND WATERWAYS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE

##### (a) Technical characteristics of E waterways

The main technical characteristics of E waterways shall generally be in conformity with the classification of European inland waterways set out in table I.

For the evaluation of different E waterways, the characteristics of classes IV-VII are to be used, taking account of the following principles:

(i) The class of a waterway shall be determined by the horizontal dimensions of motor vessels, barges and pushed convoys, and primarily by the main standardized dimension, namely their beam or width;

(ii) Only waterways meeting at least the basic requirements of class IV (minimum dimensions of vessels 85 m x 9.5 m) can be considered as E waterways. Restrictions of draught (less than 2.50 m) and of minimum height under bridges (less than 5.25 m) can be accepted only for existing waterways and as an exception;

(iii) When modernizing waterways of class IV (as well as smaller regional waterways), it is recommended that the parameters of at least class Va should be met;

(iv) New E waterways should, however, meet the requirements of class Vb as a minimum. In this regard, a minimum draught of 2.80 m should be ensured;

(v) When modernizing existing waterways and/or building new ones, vessels and convoys of greater dimensions should always be taken into account;

(vi) In order to ensure more efficient container transport, the highest possible bridge clearance value should be ensured in accordance with footnote 4 of table I; 5/

(vii) Inland waterways expected to carry a significant volume of container and ro-ro traffic should meet, as a minimum, the requirements of class Vb. An increase of 7% to 10% in the beam value of 11.4 m of specific vessels navigating on inland waterways of class Va and higher classes may also be envisaged in order to allow for future developments in container dimensions and easy transport of trailers;

(viii) On waterways with fluctuating water levels, the value of the recommended draught should correspond to the draught reached or exceeded for 240 days on average per year (or for 60% of the navigation period). The value of the recommended height under bridges (5.25, 7.00 or 9.10 m) should be ensured over the highest navigation level, where possible and economically reasonable;

(ix) A uniform class, draught and height under bridges should be ensured either for the whole waterway or at least for substantial sections thereof;

(x) Where possible, the parameters of adjacent inland waterways should be the same or similar;

(xi) The highest draught (4.50 m) and minimum bridge clearance (9.10 m) values should be ensured on all parts of the network that are directly connected with coastal routes;

(xii) A minimum bridge clearance of 7.00 m should be ensured on waterways that connect important sea ports with the hinterland and are suitable for efficient container and river-sea traffic;

(xiii) Coastal routes listed in annex I above are intended to ensure the integrity of the E waterways' network throughout Europe and are meant to be used, within the meaning of this Agreement, by river-sea vessels whose dimensions should, where possible and economically viable, meet the requirements for self-propelled units suitable for navigating on inland waterways of classes Va and Vb.

The following minimum requirements are considered necessary in order to make a waterway suitable for container transport:

inland navigation vessels with a width of 11.4 m and a length of approximately 110 m must be able to operate with three or more layers of containers; otherwise a permissible length of pushed convoys of 185 m should be ensured, in which case they could operate with two layers of containers.

5/ If, however, the proportion of empty containers exceeds 50%, observance of a value for the minimum height under bridges which is higher than that indicated in footnote 4 should be considered.



Table 1 CLASSIFICATION OF EUROPEAN INLAND WATERWAYS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE 2/

Type of inland waterways	Classes of navigable waterways	Motor vessels and barges							Pushed convoys							Minimum height under bridges $\frac{m}{\text{ft}}$	Graphical symbols on maps	
		Investigation	Maximum length L(m)	Maximum beam B(m)	Draught $\frac{m}{\text{ft}}$	Tonnage T(t)	Length L(m)	Beam B(m)	Draught $\frac{m}{\text{ft}}$	Tonnage T(t)	Minimum height under bridges $\frac{m}{\text{ft}}$							
OF INTERNATIONAL IMPORTANCE	1																	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14					
	IV	Johann Volker	80-85	9.5	2.50	1,000-1,500	85	9.5 $\frac{m}{\text{ft}}$	2.50-2.80	1,250-1,450	5.25 or 7.00 $\frac{m}{\text{ft}}$							
	Va	Large Rhine vessels	95-110	11.4	2.50-2.80	1,500-3,000	95-110 $\frac{m}{\text{ft}}$	11.4	2.50-4.50	1,600-3,000	5.25 or 7.00 or 9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$							
	Vb						172-185 $\frac{m}{\text{ft}}$	11.4	2.50-4.50	3,200-6,000	7.00 or 9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$							
Vib	y	140	15.0	3.90		95-110 $\frac{m}{\text{ft}}$	22.8	2.50-4.50	3,200-6,000	7.00 or 9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$								
Vic						185-195 $\frac{m}{\text{ft}}$	22.8	2.50-4.50	6,000-12,000	7.00 or 9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$								
VII						170-200 $\frac{m}{\text{ft}}$	22.8	1.50-4.50	9,600-18,000	9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$								
VIII						195-200 $\frac{m}{\text{ft}}$	33.0-34.2 $\frac{m}{\text{ft}}$	2.50-4.50	9,600-18,000	9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$								
VIII						275-285 $\frac{m}{\text{ft}}$	33.0-34.2 $\frac{m}{\text{ft}}$	2.50-4.50	14,500-27,000	9.10 $\frac{m}{\text{ft}}$								

2/ Classes I - III are not mentioned in this table, being of regional importance.



## Footnotes to table 1

- 1/ The first figure takes into account the existing situations, whereas the second one represents both future developments and, in some cases, existing situations.
- 2/ Allows for a safety clearance of about 0.30 m between the uppermost point of the vessel's structure or its load and a bridge.
- 3/ Allows for expected future developments in ro-ro, container and river-sea navigation.
- 4/ Checked for container transport:
  - 5.25 m for vessels transporting 2 layers of containers;
  - 7.00 m for vessels transporting 3 layers of containers;
  - 9.10 m for vessels transporting 4 layers of containers.
 50% of the containers may be empty or ballast should be used.
- 5/ Some existing waterways can be considered as class IV by virtue of the maximum permissible length for vessels and convoys, even though the maximum beam is 11.4 m and the maximum draught 4.00 m.
- 6/ The draught value for a particular inland waterway to be determined according to the local conditions.
- 7/ Convoys consisting of a larger number of barges can also be used on some sections of waterways of class VII. In this case, the horizontal dimensions may exceed the values shown in the table.

## (i) Operational criteria for E waterways

E waterways should meet the following essential operational criteria in order to be able to ensure reliable international traffic:

(ii) Through traffic should be ensured throughout the navigation period, with the exception of the breaks mentioned below;

(iii) The navigation period may be shorter than 365 days only in regions with severe climatic conditions, where the maintaining of channels free of ice in the winter season is not possible and a winter break is therefore necessary. In these cases, dates should be fixed for the opening and closure of navigation. The duration of breaks in the navigation period caused by natural phenomena such as ice, floods, etc. should be kept to a minimum by appropriate technical and organizational measures;

(iv) The duration of breaks in the navigation period for regular maintenance of locks and other hydraulic works should be kept to a minimum. Users of a waterway where maintenance work is planned should be kept informed of the dates and duration of the envisaged break in navigation. In cases of unforeseen failure of locks or other hydraulic facilities, or other force majeure, the duration of breaks should be kept as limited as possible using all appropriate measures to remedy the situation;

(v) No breaks shall be admissible during low water periods. A reasonable limitation of admissible draught may nevertheless be allowed on waterways with fluctuating water levels. However, a minimum draught of 1.20 m should be ensured at all times, with the recommended or characteristic draught being ensured or exceeded for 240 days per year. In regions referred to in subparagraph (ii) above, the minimum draught of 1.20 m should be ensured for 60% of the navigation period on average;

(vi) Operating hours of locks, movable bridges and other infrastructure works shall be such that round-the-clock (24-hour) navigation can be ensured on working days, if economically feasible. In specific cases, exceptions may be allowed due to organizational and/or technical reasons.

Reasonable hours of navigation should also be ensured during public holidays and at weekends.

## (i) Technical and operational characteristics of E ports

The network of E waterways shall be complemented by a system of inland navigation ports of international importance. Each E port should meet the following technical and operational criteria:

(ii) It should be situated on an E waterway;

(iii) It should be capable of accommodating vessels or pushed convoys used on the relevant E waterway in conformity with its class;

(iv) It should be connected with main roads and railway lines (preferably belonging to the network of international roads and railway lines established by the European Agreement on Main International Traffic Arteries (AGR), the European Agreement on Main International Railway Lines (AGC) and the European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC));

(v) Its aggregate cargo handling capacity should be at least 0.5 million tonnes a year;

(vi) It should offer suitable conditions for the development of a port industrial zone;

(vii) It should provide for the handling of standardized containers (with the exception of ports specialized in bulk cargo handling);

(viii) All the facilities necessary for usual operations in international traffic should be available;

(ix) With a view to ensuring the protection of the environment, reception facilities for the disposal of waste generated on board ships should be available in ports of international importance.

ЕКОНОМСКА КОМИСИЈА УЈЕДИЊЕНИХ НАЦИЈА  
ЗА ЕВРОПУ

## КОМИТЕТ ЗА УНУТРАШЊИ ТРАНСПОРТ

ЕВРОПСКИ СПОРАЗУМ О ГЛАВНИМ УНУТРАШЊИМ  
ВОДНИМ ПУТЕВИМА ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА  
(AGN)

САЧИЊЕНО У ЖЕНЕВИ 19. ЈАНУАРА 1996. ГОДИНЕ

## ОРГАНИЗАЦИЈА УЈЕДИЊЕНИХ НАЦИЈА

ЕВРОПСКИ СПОРАЗУМ О ГЛАВНИМ УНУТРАШЊИМ  
ВОДНИМ ПУТЕВИМА ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА  
(AGN)*Стране уговорнице,*

Увиђајући неопходност олакшавања и развоја међународног транспорта унутрашњим водним путевима у Европи.

Узимајући у обзир очекивано повећање међународног транспорта роба услед ширења међународне трговине,

Наглашавајући значајну улогу унутрашњег водног транспорта који у поређењу са другим видовима унутрашњег транспорта има економске и еколошке предности и кога карактеришу вишак капацитета инфраструктуре и носивости бродова што може довести до смањења друштвених трошкова и смањења негативног утицаја на животну средину од стране свих видова унутрашњег транспорта у целини,

Уверене да је, у циљу стварања међународног транспорта европским унутрашњим водним путевима, укључујући превоз речно-морским бродовима морским приобалним трасама, што ефикаснијим и привлачнијим за кориснике, неопходно створити правну основу која одређује усаглашени план развоја и изградње мреже унутрашњих водних путева од међународног значаја, заснованој на усаглашеној инфраструктури и експлоатационим параметрима,

Договориле су се како следи:

## Члан 1.

## ОДРЕЂИВАЊЕ МРЕЖЕ

Стране уговорнице усвајају одредбе овог споразума у својству усаглашеног плана развоја и изградње мреже унутрашњих водних путева (у даљем тексту: „мрежа унутрашњих водних путева од међународног значаја” или „мрежа водних путева категорије Е”), који оне намеравају да реализују у оквиру својих одговарајућих програма. Мрежа унутрашњих водних путева категорије Е укључује унутрашње водне путеве и луке од међународног значаја који су наведени у прилозима I и II овог споразума.

## Члан 2.

ТЕХНИЧКЕ И ЕКСПЛОАТАЦИОНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ  
МРЕЖЕ

Мрежа унутрашњих водних путева од међународног значаја из члана 1. овог споразума мора одговарати карактеристикама наведеним у прилогу III овог споразума, или ће бити усклађена са одредбама наведеног прилога у току радова на даљој модернизацији.



**Члан 3.****ПРИЛОЗИ**

Прилози овог споразума чине саставни део овог споразума.

**Члан 4.****ОДРЕЂИВАЊЕ ДЕПОЗИТАРА**

Депозитар овог споразума је генерални секретар Уједињених нација.

**Члан 5.****ПОТПИСИВАЊЕ**

Овај споразум је отворен за потписивање од стране држава које су чланице Економске комисије Уједињених нација за Европу или им је дозвољено да учествују у раду Комисије са правом саветодавног гласа у складу са тач. 8. и 11. Правилника о раду Комисије, у периоду од 1. октобра 1996. године до 30. септембра 1997. године.

Ово потписивање подлеже потврђивању, прихватању или одобрењу.

**Члан 6.****ПОТВРЂИВАЊЕ, ПРИХВАТАЊЕ ИЛИ ОДОБРЕЊЕ**

Овај споразум подлеже потврђивању, прихватању или одобрењу у складу са чланом 5. став 2. овог споразума.

Потврђивање, прихватање или одобрење врши се путем полагања одговарајућег инструмента код генералног секретара Уједињених нација.

**Члан 7.****ПРИСТУПАЊЕ**

Овом споразуму може приступити свака држава из члана 5. став 1. овог споразума, почевши од 1. октобра 1996. године.

Приступање се врши путем полагања одговарајућег инструмента код генералног секретара Уједињених нација.

**Члан 8.****СТУПАЊЕ НА СНАГУ**

Овај споразум ступа на снагу по истеку 90 дана од дана када владе пет држава положе инструмент о потврђивању, прихватању, одобрењу или приступању, под условом да један или више унутрашњих водних путева мреже унутрашњих водних путева од међународног значаја без прекида повезује територије барем три државе које су положили такав инструмент.

У случају да овај услов није испуњен, Споразум ступа на снагу по истеку 90 дана од дана полагања оног инструмента о потврђивању, прихватању, одобрењу или приступању чијим полагањем ће овај услов бити испуњен.

За сваку државу која депонује инструмент о потврђивању, прихватању, одобрењу или приступању након датума од којег се рачуна рок од 90 дана наведен у ст. 1. и 2. овог члана, Споразум ступа на снагу по истеку 90 дана од дана полагања наведеног инструмента.

**Члан 9.****ОГРАНИЧЕЊА У ПРИМЕНИ ОВОГ СПОРАЗУМА**

Ни једна одредба овог споразума не сме се тумачити као сметња било којој од страна уговорница да предузима, у складу са Повељом Уједињених нација, мере које су условљене насталом ситуацијом, а које она сматра неопходним ради обезбеђења своје спољне или унутрашње сигурности.

О овим мерама које морају бити привременог карактера одмах се обавештава депозитар, уз навођење њихове природе.

**Члан 10.****РЕШАВАЊЕ СПОРОВА**

Било који спор између две или више страна уговорница у вези с тумачењем или применом овог споразума који стране у спору не могу решити путем преговора или на други начин, упутиће се на арбитражу на захтев једне од страна уговорница између којих је спор настао, и подноси се на разматрање једном или више арбитра који се бирају на основу заједничке сагласности страна у спору. Уколико се у року од три месеца од дана подношења молбе за разматрање предмета у арбитражи стране у спору не сложе у погледу избора арбитра или арбитра, свака од ових страна може захтевати од генералног секретара Уједињених нација да именује једног арбитра којем се спор предаје на одлучивање.

Одлука арбитра или арбитра именованих у складу са одредбом става 1. овог члана обавезујућа је за стране уговорнице у спору.

**Члан 11.****РЕЗЕРВЕ**

Свака држава приликом потписивања овог споразума или приликом полагања документа о потврђивању, прихватању, одобрењу или приступању може дати изјаву о томе да не сматра себе обавезаном чланом 10. овог споразума.

**Члан 12.****ИЗМЕНА И ДОПУНА СПОРАЗУМА**

Овај споразум може бити измењен и допуњен на начин предвиђен овим чланом, осим у случајевима предвиђеним у чл. 13. и 14. овог споразума.

На захтев било које стране уговорнице сваку измену и допуну овог споразума коју она предложи разматра Радна група за унутрашњи водни транспорт Економске комисије Уједињених нација за Европу.

У случају да предложена измену и допуну одобри двотрећинска већина страна уговорница које су присутне и које су учествовале у гласању, генерални секретар Уједињених нација прослеђује је свим странама уговорницама ради њеног прихватања.

Свака предложена измена и допуна прослеђена у складу са ставом 3. овог члана ступа на снагу у односу на све стране уговорнице три месеца од момента истека периода од дванаест месеци који се рачуна од дана њеног прослеђивања, уколико у току овог дванаестомесечног периода генерални секретар Уједињених нација не буде обавештен о томе да је нека држава, која је страна уговорница, против предложене измене и допуне.

Уколико је против предложене измене и допуне достављено обавештење о противљењу у складу са ставом 4. овог члана, сматра се да измена није прихваћена и да не производи правно дејство.

**Члан 13.****ИЗМЕНА И ДОПУНА ПРИЛОГА I И II**

Прилози I и II овог споразума могу бити измењени и допуњени на начин предвиђен овим чланом.

На захтев било које стране уговорнице сваку измену и допуну Прилога I и II овог споразума коју она предложи разматра Радна група за унутрашњи водни транспорт Економске комисије Уједињених нација за Европу.

У случају да предложена измену и допуну усвоји већина страна уговорница које су присутне и које су учествовале у гласању, генерални секретар Уједињених нација прослеђује је непосредно заинтересованим странама уговорницама ради њеног прихватања. У сврху овог члана страна уговорница сматра се непосредно заинтересованом уколико се укључивањем новог унутрашњег водног пута или луке од међународног значаја, или њиховом одговарајућом изменом њена територија пресеца овим унутрашњим водним путем или се разматрана лука налази на наведеној територији.



Свака предложена измена и допуна прослеђена у складу са ст. 2. и 3. овог члана сматра се прихваћеном уколико у року од шест месеци од дана њеног прослеђивања од стране депозитара ни једна од непосредно заинтересованих страна уговорница не обавести генералног секретара Уједињених нација о томе да је против предложене измене и допуне.

Сваку измену и допуну прихваћену на овај начин генерални секретар Уједињених нација прослеђује свим странама уговорницама и она ступа на снагу три месеца од дана њеног прослеђивања од стране депозитара.

Уколико је против предложене измене и допуне достављено обавештење о противљењу у складу са ставом 4. овог члана, сматра се да измена и допуна није прихваћена и да неће производити правно дејство.

Секретаријат Економске комисије Уједињених нација за Европу без одлагања информира депозитара о странама уговорницама које су непосредно заинтересоване за предложену измену и допуну.

#### Члан 14.

##### ИЗМЕНА И ДОПУНА ПРИЛОГА III

Прилог III овог споразума може бити измењен и допуњен на начин предвиђен овим чланом.

На захтев било које стране уговорнице сваку измену и допуну Прилога III овог споразума коју она предложи разматра Радна група за унутрашњи водни транспорт Економске комисије Уједињених нација за Европу.

Уколико предложену измену и допуну одобри већина страна уговорница које су присутне и које су учествовале у гласању, генерални секретар Уједињених нација прослеђује је свим странама уговорницама ради њеног прихватања.

Свака предложена измена и допуна прослеђена у складу са ставом 3. овог члана сматра се прихваћеном уколико у року од шест месеци од дана њеног прослеђивања једна петина или више страна уговорница не обавести генералног секретара Уједињених нација о томе да су против предложене измене и допуне.

Сваку измену и допуну прихваћену у складу са ставом 4. овог члана генерални секретар Уједињених нација прослеђује свим странама уговорницама и она ступа на снагу три месеца од дана њеног прослеђивања свим странама уговорницама, осим оних које су у складу са ставом 4. овог члана у року од шест месеци од дана њеног прослеђивања већ обавестиле генералног секретара Уједињених нација да су против предложене измене и допуне.

Уколико једна петина или више страна уговорница, у складу са ставом 4. овог члана, обавести да је против предложене измене и допуне сматра се да измена и допуна није прихваћена и да неће производити правно дејство.

#### Члан 15.

##### ОТКАЗИВАЊЕ

Свака страна уговорница може отказати овај споразум путем писменог обавештења упућеног генералном секретару Уједињених нација.

Отказивање Споразума ступа на снагу по истеку једне године од дана када генерални секретар Уједињених нација прими наведено обавештење.

#### Члан 16.

##### ПРЕСТАНАК ВАЖЕЊА

Ако после ступања на снагу овог споразума број страна уговорница у било ком периоду од дванаест узастопних месеци буде мањи од пет, Споразум престаје да важи по истеку дванаест месеци од дана када је пета држава престала да буде страна уговорница.

#### Члан 17.

##### ОБАВЕШТЕЊА И САОПШТЕЊА ДЕПОЗИТАРА

Поред обавештења и саопштења која се могу утврдити овим споразумом, функције генералног секретара Уједињених нација као депозитара одређују се у делу VII Бечке конвенције о уговорном праву, сачињене 23. маја 1969. године.

#### Члан 18.

##### АУТЕНТИЧНОСТ ТЕКСТОВА

Оригинал овог споразума, чији су текстови на енглеском, руском и француском језику подједнако аутентични, депонује се код генералног секретара Уједињених нација.

*Потврђујући наведено, доле потписани, за то прописно овлашћени, потписали су овај споразум.*

*Сачињено у Женеви деветнаестог јануара 1996. године.*

#### Прилог I

##### УНУТРАШЊИ ВОДНИ ПУТЕВИ ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА

Нумерација унутрашњих водних путева од међународног значаја

Сви унутрашњи водни путеви од међународног значаја (водни путеви категорије E) имају двоцифрене, четвороцифрене или шестоцифрене бројеве испред којих стоји слово „E”.

Главни елементи мреже водних путева категорије E има двоцифрене бројеве, а њене притоке и секундарне притоке („притоке притока”) – четвороцифрене, односно шестоцифрене бројеве.

Главни унутрашњи водни путеви, који се највећим делом пружају у правцу север – југ, а који обезбеђују приступ морским лукама и који спајају један морски басен са другим нумерисани су бројевима 10, 20, 30, 40 и 50, у растућем редоследу од запада према истоку.

Главни унутрашњи водни путеви, који се у највећем делу пружају у правцу запад – исток, а који пресецају три или више унутрашњих водних путева, наведених у ставу 3, нумерисани су бројевима 60, 70, 80 и 90, у растућем редоследу од севера према југу.

Остали главни унутрашњи водни путеви нумерисани су двоцифреним бројевима, који се налазе између бројева два главна унутрашња водна пута, горе наведена у ст. 3 и 4, између којих се они простиру.

У случају притока (или притока притока) прве две (или четири) цифре указују на одговарајући важнији елемент мреже унутрашњих водних путева, а друге две представљају редне бројеве конкретних притока, који се утврђују у смеру од почетка до краја вишег елемента мреже, како је описано у табели у наставку. Парни бројеви користе се за обележавање десних притока, а непарни – левих.

Списак унутрашњих водних путева од међународног значаја

ОЗНАКА ВОДНОГ ПУТА КАТЕГОРИЈЕ E		ПРИКАЗ ТРАСЕ ВОДНОГ ПУТА * /
Главни водни пут	Огранак	
1	2	3
E 01		Денкерк – Дуе – Валансијен – Конде – Помрел – Монс – Шарлроу – Намур – Лијеж – Мастрихт, Мурдејк до Ротердама/ Еуропорт преко река Маас, Кил, Норд и Ное Маас
	E 01 – 02	Мез од Намура до Живе
	E 01 – 04	Канал Лијеж – Виле
	E 01 – 04 – 01	Канал Монсан
	E 01 – 01	Квадмехелен – Десел – Бохонт – Недеверт – Весем – Канал Мез
	E 01 – 06	Канал ван Сент – Андре
	E 01 – 03	Зил – Вилемсварт, од Мааса до Хертогенбоша



1	2	3
E 02		Зембрик – Бриж – Дејнзе – Кортрејк – Лил – Бове
	E 02 – 02	Канал Бриж – Остенде
	E 02 – 02 – 01	Канал Пласендал – Њупорт
	E 02 – 04	Канал Леј – Руселар
E 03		Горингем – Мурлејк – Тернезен – Гент, преко Неве Мерведе, везног канала Шелда – Рајна, канала Тернезен-Гент и обилазног канала Гент
E 04		Фавсинген – Антверпен – Рупелмонд – Брисел – Секеф преко Вестер Шелде, Бове – Зешелде, Рупела, канала Брисел – Рупел и канали Шарроа – Брисел
E 05		[Компјен – Есто] – Валансајен – Конде – Турне – Гент – Дендермонд – Антверпен – Хаселт – Гент – Лијеж преко Оазе, везног канала Сена – Норд, От Еспа, Бовнешелдеа, обилазног канала Гент, Бовен – Зешелде и Алберт канала
	E 05 – 02	Перон – Помрел преко канала Ними – Блатон – Перон
	E 05 – 01	Канал Босвит – Кортрејк
	E 05 – 04	Река Дендер до Алста
	E 05 – 06	Вирсел – Дуфел – ушће реке Рупел преко Нетеканала, Бенеден – Нете и Рупела
E 06		Литверпен – Шелда – Рајна
E 07		Обилазни канал Гент – Мерендере – Екло преко канала Гент – Остенде – [Малдегем – Зембрик]
E 10		Роттердам/Еуропорт – Лобит преко Ауде Мааса, Мерведеа и Вала, Рајне [Нифер – Милуз – Безансон – Сен Симфорен] – Лион – Марсељ – Фос
	E 10 – 01	Канал Везел – Дегели, канал Дегели – Хам
	E 10 – 03	Канал Рајна – Херне
	E 10 – 05	Рур
	E 10 – 07	Река Некар низводно од Плохингена
	E 10 – 09	Река Рајна од Нифера до Рајнфелдена
	E 10 – 02	[Сона – Мозел]
	E 10 – 04	Везни канал Рона – Сег
	E 10 – 06	Рона и канал Сен Луи: Баркарен – Фос
E 11		Вежа Ејмајден – Тил преко Нордје канала и канала Амстердам – Рајна
	E 11 – 01	Зан
E 12		Хемел – Нирмеген – Арихем – Цволе – Вадегзе преко канала Маас – Ваал, Ваал, Недеррајн, Ајсел и Ајселмер
	E 12 – 02	Цволе – Мелел преко Цварте Ватера и Мелелдина
	E 12 – 04	Кетелмер – Цвартслус преко Рамедина
E 13		Северно море – Емден – Дортмунд преко Емса и канала Дортмунд – Емс
E 14		Река Везер од Северног мора преко Бремерсхафена и Бремена до Миндена
E 15		Амстердам – Лемер – Гронинген – Делфсјил – Емден – Дорпен – Одденбург – Елефлет преко Ајзелмера, канала Принсе Маргарит, канала Ван Старкенборг, Еемс-канала, Емса, канала Дортмунд – Емс, Кистен канала и Хугте
	E 15 – 01	Канал Ван Харинкма од Фонсјахта до Харлингена
E 20		Река Елба (Лаба) од Северног мора до Хамбурга, Магдебурга, Усти-над-Лабом, Мјелника и Пардубице – [везни канал Лаба – Дунав]
	E 20 – 02	Лаба – Обилазни канал
	E 20 – 04	Река Зала до Бал Дуренберег
	E 20 – 06	Река Влтава: Мјелник – Праг – Слани
E 21		Река Траве од Балтичког мора, каналом Лаба – Либек до Лабје
E 30		Свиноујшће – Шћефин – река Одра од Шћефина преко Вроцлава до Козле [везни канал Одра – Дунав]
	E 30 – 01	Канал Глинцие
E 31		Шћефин – Вестодер-Хохенсатен – водни пут Фридрихсталер
E 40		[Река Висла од Гданска до Варшаве – Брест] – Пинск – река Дњепар кроз Кијев до Херсона
	E 40 – 02	Река Јужни Буг до Ниволајева
E 41		Клајпеда – Курски залив – река Њемен – Клаунас
E 50		Санкт-Петербург, водним путем Волга – Балтик до Витегре – Рибинска – река Волга од Рибинска кроз Нижњи Новгород, Казан и Волгоград до Астрахана
	E 50 – 02	Рибинск – Москва
	E 50 – 02 – 02	Река Волга од Дубне до Твера
	E 50 – 01	Река Кама од њеног ушћа до Соликамска

1	2	3
E 60		Морска приобална рута од Гибралтара на северу, дуж обале Португалије, Шпаније, Француске, Белгије, Холандије и Немачке, кроз Килски канал, дуж обале Немачке, Пољске, Литваније, Estonије и Русије до Санкт Петербурга – водног пута Волга-Балтик, Беломорско-Балтички канал, дуж обала Белог мора до Архангелска, као и унутрашњи водни путеви који су доступни само са ове трасе
	E 60 – 02	Река Гвадалкивир до Севиле
	E 60 – 04	Река Дору до португалско-шпанске државне границе
	E 60 – 06	Жироида и Гарона до Касте-ан-Дорг
	E 60 – 08	Река Лоара до Напта
	E 60 – 01	Морска приобална рута дуж западне обале Уједињеног Краљевства до Ливерпула, укључујући канал Манчестер – Ливерпул
	E 60 – 03	Морска приобална рута дуж источне обале Уједињеног Краљевства, укључујући реку Хамбер
	E 60 – 10	Од морске приобалне руте до Харлингена на Валенском заливу
	E 60 – 12	Од морске приобалне руте до Емс – Доларда
	E 60 – 05	Морска приобална рута дуж западне обале Данске и Норвешке
	E 60 – 07	Морска приобална рута дуж западне обале Шведске, укључујући реку Гету
	E 60 – 09	Морска приобална рута дуж источне обале Шведске, укључујући језеро Мелар
	E 60 – 14	Штралзунд – Пенеминде – Волгаст – Шћефин
	E 60 – 11	Морска приобална рута до Финске, Сајмаа канала до Савонлина – Ијсالمي
	E 60 – 11 – 02	Од E 60 – 11 до Јоенсу – Нурмес
E 61		Река Пене низводно од Анклама
E 70		Од Еуропорта/Ротерада до Арихема преко Лека и Бенеденрајна – Зитфен – Еншедеа – [Тонте – Мителанд канала] – Бергескелде – Минден – Магдебург – Берлин – Хохенсатен – Костшин – Видагошч – Елблг – Вислански залив – Калининград – реке Прегола и Дејма – Курски залив – Клајпеда
	E 70 – 01	Холандски Ајзел од Кримплена до Гауде
	E 70 – 03	Канал Зеј до Алмела
	E 70 – 02	Огранак Мителанд канала до Оснабрика
	E 70 – 04	Огранак Мителанд канала до Хановер – Линдена
	E 70 – 06	Огранак Мителанд канала до Хилдесхајма
	E 70 – 08	Огранак Мителанд канала до Салцгитера
	E 70 – 05	Канал Хафел
	E 70 – 10	Шпреја
	E 70 – 12	Пловни канал Берлин – Шпанделу
E 71		Телтовканал, везни канал Бритцер и водни пут Одра – Шпреја
	E 71 – 02	Хафел код Потсдама
	E 71 – 04	Телтовканал – источна деоница
	E 71 – 06	Водни пут Даме, низводно од Кениге Вустерхаузен
E 80		Авр – Конфлан преко канала Авр – Танкарвил, Сене и Оазе – [Компјен – Тул], преко реке Мозел до Кобленца, реком Рајном до Мајнца, реком Мајном до Бамберга, каналом Мајна – Дунав, реком Дунав од Келхајма до Сулине
	E 80 – 02	Река Сена од Танкарвила до ушћа
	E 80 – 04	Река Сена од Конфлана до Ножана
	E 80 – 06	Река Сар до Сарбрикена
	E 80 – 08	Река Драва до Оснјека
	E 80 – 10	[Канал Дунав – Сава од Вуковара до Шамца]
	E 80 – 01	Река Тиса до Сегедина
	E 80 – 01 – 02	Река Бегеј до Темшлара
	E 80 – 12	Река Сава до Сиска
	E 80 – 03	Река Олт до Слатине
	E 80 – 05	Канал Дунав – Букурешт
	E 80 – 14	Канал Дунав – Црно море
	E 80 – 14 – 01	Канал Поарга Албе – Навоцари
	E 80 – 07	Река Прут до Унгена
	E 80 – 09	Дунав – Килијски рукавац
	E 80 – 16	Дунав – рукавац Свети Ђорђе



1	2	3
E 81		Река Вах од њеног ушћа до Жидине и [вешти канал Вах – Одра]
E 90		Морска приобална рута од Гибралтара на југу дуж обала Шпаније, Француске, Италије, Грчке, Турске, Бугарске, Румуније и Украјине, дуж јужне обале Крима до Азова, рзком Дон до Ростова – Калача – Веломрада – Астрахана, као и унутрашњи водни путеви који су доступни само са ове руте
E 90 - 01		Приобална рута у Јадранском мору до Трста
E 90 - 02		Приобална рута у Црном мору
E 90 - 03		Река Дњестар од града Белгород Дњестровски до Бендера
E 90 - 05		Приобална рута у Каспијском мору
E 91		[Канал Милано – По], река По од Кремонне до Волта Гримале, канал По – Бронцоло и латерални канал Венета до Монфалконеа – Трста
E 91 - 02		По од Конца ди Кремонне до Казале Монферато
E 91 - 04		Водни пут Ферара од Фераре до Порто Гарибадиана
E 91 - 06		По Гранде од Волта Гримале до њеног ушћа
E 91 - 01		Мангола – Волта Гримале водним путем Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко
E 91 - 08		По ди Леванте од канала По – Бронцоло до Јадранског мора
E 91 - 03		[Канал Падова – Венеција]

\* / Деонице водних путева категорије Е, које тренутно не постоје, а укључене су у одговарајуће програме развоја инфраструктуре, дате су у углицим заградама [...].

## Прилог II

### ЛУКЕ НА УНУТРАШЊИМ ВОДНИМ ПУТЕВИМА ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА

Нумерација лука на унутрашњим водним путевима од међународног значаја

Све луке од међународног значаја (Е луке) треба да имају ознаку водног пута коме припадају, иза кога следе цртица и две цифре које одговарају редном броју луке на конкретном водном путу. Луке се нумеришу у правцу запад – исток и север – југ, а испред свега се налази латинично слово „Р“. Приватне луке које припадају конкретним привредним друштвима означене су звездом (\*).

Списак лука унутрашње пловилбе од међународног значаја

P 01 - 01	Денверк (канал Денверк – Валанден, 20,3 km)
P 01 - 02	Шарлеруа (Самбра, 38,8 km)
P 01 - 03	Намур (Мез, 46,3 km)
P 01 - 04	Ливеж (Мез, 113,7 km)
P 01 - 05	Мастрихт (Маас, 4,5 km)
P 01 - 06	Штејн (Маас, 21,9 km)
P 01 - 07	Бори (Маас, 29,7 km)
P 01 - 08	Масбрахт (Маас, 41,8 km)
P 01 - 09	Рурмонд (Маас, 74,3 km)
P 01 - 10	Ос (Маас, 159,1 km)
P 01 - 11	Дордрехт (Мервелде, 974,4 km)
P 01 - 12	Звандрехт (Оде Маас, 980,6 km)
P 01 - 13	Влардинген (Неве Ватервег, 1010,5 km)
P 01 - 14	Машеплуз (Неве Ватервег, 1018,7 km)
P 01 - 01 - 01	Оверлеуд (канал Бохлот – Херенгале, 14,8 km)
P 01 - 05 - 01	Хертогенбос (Зил – Вилемсарт, 4,0 km)
P 02 - 01	Зебрик (Северно море)
P 02 - 02	Алтер (канал Остенде – Бриж – Гент, 22,5 km)
P 02 - 03	Лил (Дел, 42,0 km)
P 02 - 02 - 01	Остенде (Северно море)
P 02 - 04 - 01	Руселар (канал Леј – Руселар, 0,5 km)
P 02 - 04 - 02	Нзехем (канал Леј – Руселар, 6,4 km)
P 03 - 01	Мурдејк (Холанде – Дијен)

P 03 - 02	Тернезен (канал Тернезен – Гент, 32,5 km)
P 03 - 03	Зелат (канал Тернезен – Гент, 19,6 km)
P 03 - 04	Гент (канал Тернезен – Гент, 4,6 km)
P 04 - 01	Фланенген (Западна Шелда)
P 04 - 02	Беврен (Бенеден Зетелда, 22,9 km)
P 04 - 03	Ренебрук (канал Шарлеруа – Брисел, 58,8 km)
P 04 - 04	Гримберген (канал Брисел – Руел, 12,2 km)
P 04 - 05	Брисел (канал Брисел – Руел, 62,0 km)
P 05 - 01	Анвелем (Бонешелда, 35,7 km)
P 05 - 02	Мел (Бове – Зетелда, 9,9 km)
P 05 - 03	Мерваут (Албертов канал, 80,7 km)
P 05 - 04	Хам (Албертов канал, 73,7 km)
P 05 - 05	Хаселт (Албертов канал, 51,5 km)
P 05 - 06	Гент (Албертов канал, 42,9 km)
P 05 - 04 - 01	Алет (Дендер, 53,7 km)
P 06 - 01	Антверпен (Шелда, 102,9 km)
P 06 - 02	Берген-оп-Зум (вела Шелда – Рајна, 1031,8 km)
P 10 - 01	Ротердам (Неве Маас, 1002,5 km)
P 10 - 02	Албиссерам (Норд, 981,1 km)
P 10 - 03	Тил (Вал, 914,6 km)
P 10 - 04	Емериш (Рајна, 852,0 km)
P 10 - 05	Везел (Рајна, 814,0 km)
P 10 - 06	Рајнберг – Осенберг * (Рајна, 806,0 km)
P 10 - 07	Орсој (Рајна, 794,0 km)
P 10 - 08	Валеум – Нордхафен * (Рајна, 793,0 km)
P 10 - 09	Валеум – Сид * (Рајна, 791,0 km)
P 10 - 10	Швелгерн * (Рајна, 790,0 km)
P 10 - 11	Хомберг, Захтлебен * (Рајна, 774,0 km)
P 10 - 12	Дунелбург – Рурорт Хафен (Рајна, 774,0 km)
P 10 - 13	Крефелд (Рајна, 762,0 km)
P 10 - 14	Дителдорф (Рајна, 743,0 km)
P 10 - 15	Ноје (Рајна, 740,0 km)
P 10 - 16	Штурвелберг * (Рајна, 726,0 km)
P 10 - 17	Делверузен * (Рајна, 699,0 km)
P 10 - 18	Кели (Рајна, 688,0 km)
P 10 - 19	Веселанг – Гелдорф * (Рајна, 672,0 km)
P 10 - 20	Бон (Рајна, 658,0 km)
P 10 - 21	Андернах (Рајна, 612,0 km)
P 10 - 22	Нојвил (Рајна, 606,0 km)
P 10 - 23	Бендорф (Рајна, 599,0 km)
P 10 - 24	Кобленц (Рајна, 596,0 km)
P 10 - 25	Бинген (Рајна, 527,0 km)
P 10 - 26	Висбаден (Рајна, 500,0 km)
P 10 - 27	Гернсхајм (Рајна, 462,0 km)
P 10 - 28	Ворме (Рајна, 444,0 km)
P 10 - 29	Мансхајм (Рајна, 424,0 km)
P 10 - 30	Лудвигсхафен (Рајна, 420,0 km)
P 10 - 31	Шнајер (Рајна, 400,0 km)
P 10 - 32	Гермерсхајм (Рајна, 385,0 km)
P 10 - 33	Верг (Рајна, 366,0 km)
P 10 - 34	Карлсруе (Рајна, 360,0 km)
P 10 - 35	Кел (Рајна, 297,0 km)
P 10 - 36	Стразбур (Рајна, 296,0 km)
P 10 - 37	Брејлах (Рајна, 226,0 km)
P 10 - 38	Колмар – Неф Бригах (Рајна, 225,8 km)
P 10 - 39	Милуз – Отмарсхајм (Велики алпски канал, 21,0 km)
P 10 - 40	Форг Луј Штагелтен (Велики алпски канал, 322,0 km)
P 10 - 41	Ил Наполеон (канал Рона – Рајна, 37,6 km)
P 10 - 42	Милхаус (канал Рона – Рајна, 31,0 km)
P 10 - 43	Апропорт (Шалон, Мавон, Висфранси – сир – Сон) (Сона, 230,0 km, односно 296,0 km и 335,0 km)
P 10 - 44	Лион (Сона, 375,0 km)
P 10 - 45	Марсељ – Фос (канал Марсељ – Рона, 0,0 km)
P 10 - 01 - 01	Рајна – Лине – Хафен * (канал Везел – Дателн, 1,0 km)
P 10 - 01 - 02	Марл Хиле – АГ * (канал Везел – Дателн, 38,0 km)
P 10 - 01 - 03	Аугуст Викторија * (канал Везел – Дателн, 39,0 km)



P 10 – 01 – 04	Линен (канал Дателн – Хам, 11,0 km)	P 30 – 01 – 01	Гливице (Гливицки канал, 41,0 km)
P 10 – 01 – 05	Беркамен * (канал Дателн – Хам, 22,0 km)	P 40 – 01	Гданьск (Балтичко море – ушће реке Висле)
P 10 – 01 – 06	Хам (канал Дателн – Хам, 34,0 km)	P 40 – 02	Бидгошч (Висла, 772,3 km и река Брда, 2,0 km)
P 10 – 01 – 07	Шмеклаузен * (канал Дателн – Хам, 47,0 km)	P 40 – 03	Варшава (Висла, 520,0 km и канал Зерап, 2,0 km)
P 10 – 03 – 01	Есен (канал Рајна – Херне, 16,0 km)	P 40 – 04	Чернихин (Дњепар, 1070,0 km)
P 10 – 03 – 02	Кези – Нојсен * (канал Рајна – Херне, 17,0 km)	P 40 – 05	Кијев (Дњепар, 856,0 km)
P 10 – 03 – 03	Рур – Оел * (канал Рајна – Херне, 22,0 km)	P 40 – 06	Черкасн (Дњепар, 653,0 km)
P 10 – 03 – 04	Гелзенкирхен (канал Рајна – Херне, 24,0 km)	P 40 – 07	Кременчуг (Дњепар, 541,0 km)
P 10 – 03 – 05	Вап – Ејкел (канал Рајна – Херне, 32,0 km)	P 40 – 08	Дњепрођержинск (Дњепар, 429,0 km)
P 10 – 05 – 01	Милхајм (Рур, 8,0 km)	P 40 – 09	Дњепропетровск (Дњепар, 393,0 km)
P 10 – 07 – 01	Хајлброн (Некар, 110,0 km)	P 40 – 10	Запорожје (Дњепар, 308,0 km)
P 10 – 07 – 02	Штутгарт (Некар, 186,0 km)	P 40 – 11	Нова Каховка (Дњепар, 96,0 km)
P 10 – 07 – 03	Плохинген (Некар, 200,0 km)	P 40 – 12	Херсон (Дњепар, 28,0 km)
P 10 – 09 – 01	Хунинг (Рајна, 168,4 km)	P 40 – 01 – 01	Чернигов (Десна, 194,5 km)
P 10 – 09 – 02	Швајцарске луке на Рајни (Рајна, 159,38 – 169,95 km)	P 41 – 01	Речна лука Клајнеда (Курски залив)
P 10 – 04 – 01	Сет (канал Рона – Сет, 96,0 km)	P 41 – 02	Неринга (Курски залив)
P 10 – 06 – 01	Фос (залив Фос, морска деоница)	P 41 – 03	Јурбаркас (Немен, 126,0 km)
P 11 – 01	Ајмонд (Северни канал, 4,7 km)	P 41 – 04	Каунас (Немен, 219,0 km)
P 11 – 02	Занстад (Зан, 1,4 km)	P 50 – 01	Санкт Петербург, морска лука (р. Нова, 1397,0 km) 2 /
P 11 – 03	Амстердам (Нордзееканал, 20,6 km)	P 50 – 02	Санкт Петербург, речна лука (р. Нова, 1385,0 km) 2 /
P 11 – 04	Утрехт (Амстердам – Рајнканал, 35,0 km)	P 50 – 03	Подпорожје (Волго–Балтички водни пут, 1045,0 km) 2 /
P 11 – 01 – 01	Заидам (Зан, 2,0 km)	P 50 – 04	Череновец (Волго–Балтички водни пут, 540,0 km) 2 /
P 12 – 01	Нијмеген (Вал, 884,6 km)	P 50 – 05	Јарослављ (Волга, 520,0 km) 2 /
P 12 – 02	Арихем (Недеријан, 885,8 km)	P 50 – 06	Нишки Новгород (Волга, 907,0 km) 2 /
P 12 – 03	Зволе (Ајдел, 980,7 km)	P 50 – 07	Казань (Волга, 1313,0 km) 2 /
P 12 – 02 – 01	Мепел (Мепелеранн, 10,5 km)	P 50 – 08	Уљановск (Волга, 1541,0 km) 2 /
P 13 – 01	Емсланд * (канал Дортмунд – Емс, 151,0 km)	P 50 – 09	Самара (Волга, 1746,0 km) 2 /
P 13 – 02	Министер (канал Дортмунд – Емс, 68,0 km)	P 50 – 10	Саратов (Волга, 2175,0 km) 2 /
P 13 – 03	Дортмунд (канал Дортмунд – Емс, 1,0 km)	P 50 – 11	Волгоград (Волга, 2560,0 km) 2 /
P 14 – 01	Бремерхафен (Везер, 66,0 – 68,0 km)	P 50 – 12	Астрахан (Волга, 3051,0 km) 2 /
P 14 – 02	Норденхам (Везер, 54,0 – 64,0 km)	P 50 – 02 – 01	Москва, Северна лука (канал Москва, 42,0 km) 2 /
P 14 – 03	Брак (Везер, 41,0 km)	P 50 – 02 – 02	Москва, Западна лука (канал Москва, 32,0 km) 2 /
P 14 – 04	Бресен (Везер, 4,0 – 8,0 km)	P 50 – 02 – 03	Москва, Јужна лука (канал Москва, 0,0 km) 2 /
P 15 – 01	Лелиштад (Ајзелмер)	P 50 – 02 – 02-01	Твер (Волга, 279,0 km) 2 /
P 15 – 02	Лемер (канал Принцезе Маргарит, 90,5 km)	P 50 – 01 – 01	Перм (Кама, 2269,0 km) 2 /
P 15 – 03	Гронинген (Штаркенборг канал, 7,0 km)	P 60 – 01	Шевенинген (Северно море)
P 15 – 04	Емден (Емс, 41,0 km)	P 60 – 02	Ден Хелдер (Северно море)
P 15 – 05	Лер (Емс, 14,0 km)	P 60 – 03	Брусбител (Килски канал, 2,0 – 5,0 km)
P 15 – 06	Олденбург * (Хунте, 0,0 – 5,0 km)	P 60 – 04	Рендлбург (Килски канал, 62,0 km)
P 15 – 01 – 01	Лејвјарден (Харингема канал, 23,7 km)	P 60 – 05	Кил (Килски канал, 96,0 km)
P 20 – 01	Куксхафен (Елба, 724,0 km) 1 /	P 60 – 06	Фленсбург
P 20 – 02	Брусбител (Елбсхафен, 693,0 km) 1 /	P 60 – 07	Висмар
P 20 – 03	Витцфлет * (Елба, 668,0 km) 1 /	P 60 – 08	Росток
P 20 – 04	Хамбург (Елба, 618,0 – 639,0 km) 1 /	P 60 – 09	Штралзунд
P 20 – 05	Лауенбург (Елба, 568,0 km) 1 /	P 60 – 10	Грајфвалд
P 20 – 06	Тангермунде (Елба, 388,0 km) 1 /	P 60 – 11	Швентоји (Балтичко море)
P 20 – 07	Кисверк Рогец * (Елба, 354,0 km) 1 /	P 60 – 12	Виборг (Виборшки залив)
P 20 – 08	Магдебургер Хефен (Елба, 330,0 и 333,0 km) 1 /	P 60 – 13	Петрозаводск (Онежско језеро, 1009,0 km) 2 /
P 20 – 09	Шеленбек (Елба, 315,0 km) 1 /	P 60 – 14	Архангелска морска лука (ушће Северне Двине)
P 20 – 10	Акен (Елба, 277,0 km) 1 /	P 60 – 15	Речна лука Архангелско (ушће Северне Двине)
P 20 – 11	Торгау (Елба, 154,0 km) 1 /	P 60 – 02 – 01	Севилја (Гвадалкивир, 80,0 km)
P 20 – 12	Кисверк Милберг * (Елба, 125,0 km) 1 /	P 60 – 04 – 01	Дуро (Дуро, 5,0 km)
P 20 – 13	Риза (Елба, 109,0 km) 1 /	P 60 – 04 – 02	Сардору (Дуро, 49,0 km)
P 20 – 14	Дрезден (Елба, 57 и 61 km) 1 /	P 60 – 04 – 03	Регуа – Ламего (Дуро, 101,0 km)
P 20 – 15	Дјечин (Елба, 98,2 и 94,2 km) 1 /	P 60 – 06 – 01	Бордо (Жиронда и Гарона, 359,0 km)
P 20 – 16	Уети над Лабом (Елба, 75,3 и 72,5 km) 1 /	P 60 – 08 – 01	Нант (Лоара, 645,0 km)
P 20 – 17	Мјелник (Елба, 3,0 km) 1 /	P 60 – 10 – 01	Харлинген (Ваденски залив)
P 20 – 04 – 01	Хале – Трога (Зала, 86,0 km) 1 /	P 60 – 12 – 01	Делфизја (Ваденски залив)
P 20 – 06 – 01	Праг (Влтава, 46,5 и 55,5 km) 1 /	P 60 – 11 – 01	Мустола (39,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 21 – 01	Либек (Траве, 2,0 – 8,0 km)	P 60 – 11 – 02	Клукас * (52,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 30 – 01	Свиноујинске (Балтичко море – ушће реке Одре)	P 60 – 11 – 03	Ратисари * (52,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 30 – 02	Шлешин (Одра, 741,0 km)	P 60 – 11 – 04	Јутсено * (67,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 30 – 03	Костшин (Одра, 617,0 km)	P 60 – 11 – 05	Вуокса * (85,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 30 – 04	Вроцлав (Одра, 255,0 km)	P 60 – 11 – 06	Варкаус (лука Тајнале, 270,0 km од ушћа Сајманског канала)
P 30 – 05	Козие (Одра, 96,0 km)	P 60 – 11 – 07	Варкаус (лука Косуланнеми *, 270,0 km од ушћа Сајманског канала)



P 60 – 11 – 08	Варкоус (лука Аконхиети, 270,0 km од ушћа Сајманског канала)	P 80 – 20	Хану (Мајна, 56,0 – 60,0 km)
P 60 – 11 – 09	Кузино (352,0 km од ушћа Сајманског канала)	P 80 – 21	Гроскротценбург * (Мајна, 62,0 km)
P 60 – 11 – 02 – 01	Пухос * (311,0 km од ушћа Сајманског канала)	P 80 – 22	Штоктгад (Мајна, 82,0 km)
P 60 – 11 – 02 – 02	Јонсу (346,0 km од ушћа Сајманског канала)	P 80 – 23	Ашафенбург (Мајна, 83,0 km)
P 61 – 01	Анслам (Пене, 95,0 km)	P 80 – 24	Трифенигаји * (Мајна, 173,0 km)
P 70 – 01	Вагенинген (Недerraјн, 903,2 km)	P 80 – 25	Карлстад * (Мајна, 227,0 km)
P 70 – 02	Енделе (Твенте канал, 49,8 km)	P 80 – 26	Виртбург (Мајна, 246,0 – 251,0 km)
P 70 – 03	Ибенбирен (Мителланд канал, 5,0 km)	P 80 – 27	Швајнбург (Мајна, 330,0 km)
P 70 – 04	Минден (Мителланд канал, 100,0 – 104,0 km)	P 80 – 28	Бомберг (канал Мајна – Дунав, 3,0 km)
P 70 – 05	Хановер (Мителланд канал, 155,0 – 159,0 km)	P 80 – 29	Ерланген (канал Мајна – Дунав, 46,0 km)
P 70 – 06	Мерум * (Мителланд канал, 194,0 km)	P 80 – 30	Нирнберг (канал Мајна – Дунав, 72,0 km)
P 70 – 07	Брауншвајг (Мителланд канал, 220,0 km)	P 80 – 31	Регенбург (Дунав, 2370,0 – 2378,0 km)
P 70 – 08	Брауншвајг/Тун * (Мителланд канал, 223,0 km)	P 80 – 32	Дегендорф (Дунав, 2281,0 – 2284,0 km)
P 70 – 09	Халденслебен (Мителланд канал, 301,0 km)	P 80 – 33	Линц (Дунав, 2128,2 – 2130,6 km)
P 70 – 10	Нигрин * (Канал Лабе – Хафел, 330,0 km)	P 80 – 34	Линц – Фест * (Дунав, 2127,2 km)
P 70 – 11	Бранденбург * (водни пут Унтер Хафел, 60,0 km)	P 80 – 35	Енс – Ендсдорф (Дунав, 2111,8 km)
P 70 – 12	Бранденбург (водни пут Унтер Хафел, 57,0 km)	P 80 – 36	Кремс (Дунав, 2001,5 km)
P 70 – 13	Делони Дитц * (водни пут Унтер Хафел, 40,0 km)	P 80 – 37	Беч (Дунав, 1916,8 – 1920,2 km)
P 70 – 14	Шпандау, Јужна лука (водни пут Унтер Хафел, 2,0 km)	P 80 – 38	Братислава (Дунав, 1867,0 km)
P 70 – 15	Елбаг (Виелански латив)	P 80 – 39	Твер – Тесу (Дунав, 1807,0 km)
P 70 – 16	Калињинградска морска лука (Прегола, 8,0 km)	P 80 – 40	Кочирно (Дунав, 1767,1 km)
P 70 – 17	Калињинградско речна лука (Прегола, 9,0 km)	P 80 – 41	Штурово (Дунав, 1722,0 km)
P 70 – 01 – 01	Гаула (Холански Ајсел, 1,4 km)	P 80 – 42	Будимпешта (Дунав, 1640,0 km)
P 70 – 03 – 01	Хенгело (Твентеканал, 45,1 km)	P 80 – 43	Схидлоубата (Дунав, 1618,7 km)
P 70 – 03 – 02	Алмедо (Зјкканал, 17,6 km)	P 80 – 44	Дунајварош (Дунав, 1579,0 km)
P 70 – 02 – 01	Оснабрик (Штихканал, 13,0 km)	P 80 – 45	Дунајфелдвар (Дунав, 1563,0 km)
P 70 – 04 – 01	Хановер – Линден (Штихканал, 11,0 km)	P 80 – 46	Баја (Дунав, 1480,0 km)
P 70 – 06 – 01	Хилдехам (Штихканал, 15,0 km)	P 80 – 47	Вуковар (Дунав, 1333,1 km)
P 70 – 08 – 01	Салцингер (Штихканал, 15,0 km)	P 80 – 48	Београд (Дунав, 1170,0 km)
P 70 – 10 – 01	Карго комплекс * (рукавац Шпреја, 0,0 km)	P 80 – 49	Смелерово (Дунав, 1116,3 km)
P 70 – 10 – 02	Нонендам (Шпреја, 2,0 km)	P 80 – 50	Оршава (Дунав, 954,0 km)
P 70 – 10 – 03	Елекстрана Ројтер * (Шпреја, 3,0 km)	P 80 – 51	Турн – Северин (Дунав, 931,0 km)
P 70 – 10 – 04	Елекстрана Шарлотенбург * (Шпреја, 8,0 km)	P 80 – 52	Прахово (Дунав, 861,0 km)
P 70 – 10 – 05	Велтхафен Берлин (Велтхафен канал, 3,0 km)	P 80 – 53	Лом (Дунав, 743,0 km)
P 70 – 10 – 06	Остхафен Берлин (Шпреја, 21,0 km)	P 80 – 54	Турн – Магуреле (Дунав, 597,0 km)
P 70 – 10 – 07	Топлана Клингенберг (Шпреја, 25,0 km)	P 80 – 55	Свинтов (Дунав, 554,0 km)
P 70 – 12 – 01	Елекстрана Моабит * (Берлин – Шпандау Шифартсканал, 9,0 km)	P 80 – 56	Русе (Дунав, 495,0 km)
P 71 – 01	Карго терминал на Телтовом каналу * (Телтов канал, 31,0 – 34,0 km)	P 80 – 57	Вурфу (Дунав, 493,0 km)
P 71 – 02	Карго терминал Обершленефеле (водни пут Одра – Шпреја, 28,0 – 29,0 km)	P 80 – 58	Олтеница (Дунав, 430,0 km)
P 71 – 03	Ејнхидленштад ЕКО * (водни пут Одра – Шпреја, 122,0 km)	P 80 – 59	Калараши (Дунав, 370,5 km)
P 71 – 04	Ејнхидленштад (водни пут Одра – Шпреја, 124,0 km)	P 80 – 60	Бранла (Дунав, 168,5 – 172,0 km)
P 71 – 02 – 01	Потсдам (Потсдам Хафел, 3,0 km)	P 80 – 61	Галан (Дунав, 76,0 Mm – 160,0 Mm)
P 71 – 06 – 01	Нилерлам * (водни пут Дам, 8,0 km)	P 80 – 62	Вурхуленг (Дунав, 133,0 km) 3 /
P 71 – 06 – 02	Кенигс Вустерхаузен (водни пут Дам, 8,0 km)	P 80 – 63	Рези (Дунав, 128,0 km)
P 80 – 01	Авр (канал Авр – Танкарвил, 20,0 km)	P 80 – 64	Тулча (Дунав, 34,0 Mm – 42,0 Mm)
P 80 – 02	Руан (Сена, 242,0 km)	P 80 – 04 – 01	Париж аутономна лука: Жевиле (Сена, 194,7 km) Виној – Вино (Сена, 169,7 km) Евре (Сена, 137,8 km) Мелон (Сена, 110,0 km) Ломе – Поривиле (Сена, 109,0 km) Монтро (Сена, 67,4 km) Нантер (Сена, 39,4 km) Брејер – сир – Оах (Оаза, 96,9 km) Сент – уан – л'Омон (Оаза, 119,2 km) Лави (Марна, 149,8 km)
P 80 – 03	Конфлан (Сена, 239,0 km)	P 80 – 06 – 01	Диллинген (Сар, 59,0 km)
P 80 – 04	Фруар (Мозел, 346,5 km)	P 80 – 08 – 01	Осијек (Драва, 14,0 km)
P 80 – 05	Мец (Мозел, 297,0 – 294,0 km)	P 80 – 01 – 01	Сегедин (Тиса, 170,0 km)
P 80 – 06	Мондлаж – Ринмон (Мозел, 279,5 – 277,9 km)	P 80 – 14 – 02	Мецидије (канал Дунав – Црно море, 27,5 km)
P 80 – 07	Трионил – Иланж (Мозел, 271,9 – 270,1 km)	P 80 – 14 – 03	Констанца (канал Дунав – Црно море, 64,0 km)
P 80 – 08	Мертберг (Мозел, 208,0 km)	P 80 – 09 – 01	Измаил (Дунав – рукавац Килија, 93,0 km)
P 80 – 09	Трир (Мозел, 184,0 km)	P 80 – 09 – 02	Килија (Дунав – рукавац Килија, 47,0 km)
P 80 – 10	Бинген (Рајна, 527,0 km)	P 80 – 09 – 03	Уст – Дунајск (Дунав – рукавац Килија, 1,0 km)
P 80 – 11	Визбаден (Рајна, 500,0 km)	P 90 – 01	Татаирош (Татаирошки латив)
P 80 – 12	Мајнц (Рајна, 500,0 km)		
P 80 – 13	Флерсхајм * (Мајна, 9,0 km)		
P 80 – 14	Раулсхајм * (Мајна, 14,0 km)		
P 80 – 15	Хатерсхајм * (Мајна, 17,0 km)		
P 80 – 16	Келстербах * (Мајна, 19,0 km)		
P 80 – 17	Франкфурт * (Мајна, 22,0 – 29,0 km)		
P 80 – 18	Франкфурт (Мајна, 31,0 – 37,0 km)		
P 80 – 19	Офенбах (Мајна, 40,0 km)		



P 90 – 02	Јејск (Таганрошки залив)
P 90 – 03	Азов (Дон, 3168,0 km) 2 /
P 90 – 04	Ростов (Дон, 3134,0 km) 2 /
P 90 – 05	Уст – Доњецк (Дон, 2997,0 km) 2 /
P 90 – 03 – 01	Белгород – Дњестровски (ушће реке Дњестар)
P 90 – 03 – 02	Бендери (Дњестар, 228,0 km)
P 91 – 01	Милано Терминале (канал Милано – По, 0,0 km) 4 /
P 91 – 02	Лоди (канал Милано – По, 20,0 km од Милано Терминале) 4 /
P 91 – 03	Пиндигетоне (канал Милано – По, 40,0 km од Милано Терминале)
P 91 – 04	Кремона (По, 55,0 km од Милано Терминале)
P 91 – 05	Емилија Централе (По, 145,0 km од Милано Терминале) 4 /
P 91 – 06	Ферара (По, 200,0 km од Милано Терминале)
P 91 – 07	Адрија (латерални канал Вена, 265,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 08	Кјофа (латерални канал Вена, 285,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 09	Маргера (латерални канал Вена, 300,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 10	Ногаро (латерални канал Вена, 355,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 11	Моифалконе (обилазни канал Вена, 410,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 12	Трст (Јадранско море)
P 91 – 02 – 01	Пјаченца (По, 35,0 km од Конка ди Кремоне)
P 91 – 02 – 02	Павија (Тичино, 98,0 km од Конка ди Кремоне)
P 91 – 02 – 03	Казале Моиферато (По, 183,0 km од Конка ди Кремоне)
P 91 – 04 – 01	Гарибалди (водни пут Ферара, 80,0 km од Фераре)
P 91 – 06 – 01	Порто Толе (По Гранде, 260,0 km од луке Милано Терминале)
P 91 – 01 – 01	Мантова (водни пут Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко, 0,0 km)
P 91 – 01 – 02	Остила (водни пут Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко, 30,0 km) 4 /
P 91 – 01 – 03	Лењаго (водни пут Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко, 65,0 km) 4 /
P 91 – 01 – 04	Ровиго (водни пут Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко, 140,0 km) 4 /
P 91 – 01 – 05	Конка ди Волта Гримана (водни пут Фисеро – Тартаро – Канал Бјанко, 170,0 km) 4 /

1 / Растојања до лука на реци Елби рачунају се: у Немачкој – од чешко – немачке државне границе; у Републици Чешкој – од ушћа реке Елбе у Влтаву код Мјелника.

2 / Растојање од јужне московске луке

3 / Планира се изградња.

4 / У стадијуму изградње или планирања.

### Прилог III

#### ТЕХНИЧКЕ И ЕКСПЛОАТАЦИОНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ УНУТРАШЊИХ ВОДНИХ ПУТЕВА МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА

##### а) Техничке карактеристике водних путева категорије Е

Основне техничке карактеристике водних путева категорије Е треба да буду у сагласности са класификацијом европских водних путева, датој у Табели 1.

Ради процене различитих водних путева категорије Е користе се параметри IV – VII категорије, имајући у виду следеће принципе:

(i) категорија водног пута одређује се на основу габарита пловила са сопственим погоном, потисница и потискиваних састава пројектованих у хоризонталној равни, а првенствено основним стандардизованим габаритом (ширином);

(ii) само водни путеви, који одговарају најмање основним параметрима IV категорије (минималне димензије пловила 80 m x 9,5 m), могу се сматрати водним путевима категорије Е. Ограничења

газа (газ мањи од 2,50 m) и минималне висине пловног отвора испод мостова (висина мања од 5,25 m) могу се прихватити, као изузетак, само на постојећим водним путевима;

(iii) приликом модернизације водних путева IV категорије (као и мањих регионалних водних путева) препоручује се задовољење параметара бар Va категорије;

(iv) међутим, нови водни путеви категорије Е морају одговарати параметрима најмање Vb категорије. С тим у вези, треба обезбедити пролазак бродова са газом од најмање 2,80 m;

(v) приликом модернизације постојећих и/или изградње нових водних путева требало би имати у виду пловила и саставе пловних димензија;

(vi) ради повећања ефикасности контејнерског транспорта требало би обезбедити максималну могућу висину пловног отвора испод мостова у складу са фусотом 4 Табеле 1;<sup>51</sup>

(vii) унутрашњи водни путеви на којима се очекује значајан обим контејнерског и Ro-Ro транспорта треба да одговарају, као минимум, параметрима Vb категорије. Ради задовољавања потреба условљених будућим променама габарита контејнера и неопходношћу неометаног превоза приколица специјализованим пловилма која плове на унутрашњим водним путевима категорије Va и виших категорија, може се предвидети повећање од 7–10% ширине, која сада износи 11,4 m;

(viii) на водним путевима са променљивим водостајима, вредност препорученог газа мора одговарати газу који је обезбеђен или је већи од тога у просеку 240 дана годишње (или 60% навигационог периода)<sup>52</sup>. Тамо где је то могуће и економски оправдано, требало би обезбедити препоручену висину водног отвора испод мостова (5,25, 7,00 или 9,10 m) при највишем пловидбеном нивоу;

(ix) јединствене параметре категорије, газа и висине пловног отвора испод мостова, требало би обезбедити или на целој дужини водног пута или бар на значајном делу водног пута;

(x) где год је то могуће, требало би обезбедити да параметри гравитирајућих водних путева буду идентични или слични параметрима који важе за главну мрежу водних путева;

(xi) највећи газ (4,50 m) и минималну висину пловног отвора испод мостова (9,10 m) требало би обезбедити на свим деловима мреже који су непосредно повезани са обалним морским путевима;

(xii) минимална висина пловног отвора испод мостова од 7,00 m мора бити обезбеђена на водним путевима који повезују важне морске луке са залеђем, а који су погодни за контејнерски транспорт и речно-морски саобраћај;

(xiii) морске приобалне руте, наведене у Прилогу 1, треба да обезбеде целовитост мреже европских унутрашњих водних путева категорије Е и намењени су, у смислу овог споразума, за пловидбу речно-морских пловила, чије димензије морају, када је то могуће и економски сврсисходно, одговарати димензијама пловних јединица на сопствени погон које плове на унутрашњим водним путевима Va и Vb категорије.

Сматра се да се за обезбеђење услова за контејнерски саобраћај на унутрашњим водним путевима морају поштовати следећи минимални услови:

Пловила унутрашње пловидбе ширине 11,4 m и дужине од око 110 m треба да омогуће превоз контејнера на три или више нивоа; у супротном, дозвољена дужина потискиваних састава треба да износи 185 m и у том случају они могу да обављају превоз контејнера у два нивоа.















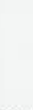


51 / Међутим, уколико је удео празних контејнера већи од 50%, треба узети у обзир обезбеђење минималне висине пловног отвора испод мостова која је већа од величине наведене у фусоти 4.

52 / Међутим, на узводним деоницама природних речних токова, које карактерише честа промена водостаја (због директне зависности од временских услова), препоручује се да навигациони период траје најмање 300 дана годишње.



Табела 1

## КЛАСИФИКАЦИЈА ЕВРОПСКИХ УНУТРАШЊИХ ВОДНИХ ПУТЕВА ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА \* /

Тип водног пута	Категорија водног пута	Моторна пловила и потписнице							Потписивани састави							Мин. висина испод мостова Н (m)	Графички симболи на картама
		Тип пловила:	Макс. дужина L (m)	Макс. ширина В (m)	Газ <sup>2</sup> d (m)	Носивост T (t)	8	Дужина L (m)	Ширина В (m)	Газ <sup>3</sup> d (m)	Носивост T (t)	12	13	14			
ОД МЕЂУНАРОДНОГ ЗНАЧАЈА	IV	3	80 - 85	9,5	2,50	1.000 - 1.500		85	9,5 <sup>2</sup>	2,50 - 2,80	1.250 - 1.450	5,25 III <sup>1</sup> 7,00 <sup>2</sup>					
		4	80 - 85	9,5	2,50	1.000 - 1.500		85	9,5 <sup>2</sup>	2,50 - 2,80	1.250 - 1.450	5,25 III <sup>1</sup> 7,00 <sup>2</sup>					
	Va	Велико рајнско пловило	95 - 110	11,4	2,50 - 2,80	1.500 - 3.000		95 - 110 <sup>1</sup>	11,4	2,50 - 4,50	1.600 - 3.000	5,25 III <sup>1</sup> 7,00 III <sup>1</sup> 9,10 <sup>2</sup>					
		Vb						172 - 185 <sup>1</sup>	11,4	2,50 - 4,50	3.200 - 6.000						
	Via							95 - 110 <sup>1</sup>	22,8	2,50 - 4,50	3.200 - 6.000	7,00 III <sup>1</sup> 9,10 <sup>2</sup>					
		Vib	2	140	15,0	3,90		185 - 195 <sup>1</sup>	22,8	2,50 - 4,50	6.400 - 12.000	7,00 III <sup>1</sup> 9,10 <sup>2</sup>					
	Vic							270 - 280 <sup>1</sup>	22,8	2,50 - 4,50	9.600 - 18.000	9,10 <sup>1</sup>					
		Vii						195 - 200 <sup>1</sup>	33,0 - 34,2 <sup>1</sup>	2,50 - 4,50	9.600 - 18.000						
								275 - 285 <sup>1</sup>	33,0 - 34,2 <sup>1</sup>	2,50 - 4,50	14.500 - 27.000	9,10 <sup>2</sup>					

\* / I - III категорија пловног пута нису поменуте у овој табели, јер су од регионалног значаја



## Фусноте уз Табелу 1

- 1 / Прва вредност се користи када се има у виду постојеће стање, а друга – имајући у виду радове у будућности и, у појединим случајевима, тренутну ситуацију.
- 2 / Допушта безбедно растојање од око 0,30 m, између највише тачке конструкције пловила или његовог терета и моста.
- 3 / Узима у обзир предвиђен будући развој Ro-Ro, контејнерске и речно-морског пловидбе.
- 4 / За превоз контејнера прихваћене су следеће вредности:  
5,25 m – за бродове са 2 нивоа утоварених контејнера;  
7,00 m – за бродове са 3 нивоа утоварених контејнера;  
9,10 m – за бродове са 4 нивоа утоварених контејнера;  
50% контејнера може бити празно, у супротном, треба користити баласт.
- 5 / Неки од постојећих водних путева припадају IV категорији према максимално дозвољеној дужини пловила и састава, чак и уколико њихова максимална ширина износи 11,4 m, а максимални газ – 4,00 m.
- 6 / Газ за конкретан водни пут треба дефинисати узимајући у обзир локалне услове.
- 7 / На неким деоницама водних путева VII категорије могу се, користити и састави са великим бројем потписива. У том случају хоризонтални габарити могу премањивати величине наведене у Табели.

б) Експлоатационе карактеристике водних путева категорије Е

За неометано обављање међународног саобраћаја на водним путевима категорије Е ови путеви морају одговарати следећим основним експлоатационим критеријумима:

(i) пловидба се мора одвијати током читавог пловидбеног периода, осим током доле наведених прекида;

(ii) пловидбени период може износити мање од 365 дана само у регионима са неповољним климатским условима, где је у зимском периоду немогуће одржавати водни пут без леда и где је према томе неопходан зимски прекид. У тим случајевима неопходно је дефинисати датуме почетка и краја пловидбе. Трајање прекида пловидбе, условљених природним појавама као што су: лед, поплаве, итд., треба уз помоћ одговарајућих техничких и организационих мера свести на минимум;

(iii) трајање прекида у току пловидбеног периода, неопходних за редовно техничко одржавање преводница и друге хидротехничке опреме, треба свести на минимум. Корисници водних путева на којима се планира обављање радова на техничком одржавању, морају бити обавештени о терминима и трајању предвиђеног прекида пловидбе. У случају непредвиђеног квара на преводници или другим хидротехничким објектима, или у другим случајевима више силе, трајање прекида треба да буде ограничено на рачун предузимања свих неопходних мера за отклањање настале ситуације;

(iv) у периоду ниских волостаја нису дозвољени било какви прекиди у пловидби. Међутим, допушта се ограничење дозвољеног газа на водним путевима са променљивим волостајем. Ипак, током читавог периода треба обезбедити минимални газ од 1,20 m, с тим да препоручени или карактеристични газ треба обезбедити током или више од 240 дана у години. У регионима наведеним у подтачки (ii), минимални газ од 1,20 m треба обезбедити у просеку током 60% трајања пловидбеног периода;

(v) трајање рада преводница, подижућих мостова и других објеката инфраструктуре мора бити такво да у случају економске сврсисходности обезбеђује целодневну (24 часа) пловидбу радним данима. У појединим случајевима могу се дозволити изузеци због организационих и/или техничких разлога. Разумно време трајања пловидбе потребно је обезбедити и у дане празника и викендом.

с) Техничке и експлоатационе карактеристике лука категорије Е  
Мрежа водних путева категорије Е укључује систем лука од међународног значаја. Свака лука категорије Е мора да задовољи следеће техничке и експлоатационе критеријуме:

(i) мора се налазити на водном путу категорије Е;

(ii) мора располагати могућностима за пријем пловила или потписиваних састава који се користе на конкретном водном путу категорије Е у складу са његовом категоријом;

(iii) мора бити повезано са главним друмским и железничким саобраћајницама (пожељно је да оне припадају мрежи међународних друмских и железничких саобраћајница наведених у Европском споразуму о главним међународним саобраћајним артеријама (AGR), Европском споразуму о главним међународним железничким линијама (AGC) и у Европском споразуму о важним међународним линијама за комбиновани транспорт и пратећим постројењима (AGTC));

(iv) укупни претовар робе треба да износи најмање 0,5 милиона тона годишње;

(v) мора да располаже одговарајућим могућностима за развој лучке индустријске зоне;

(vi) мора да обезбеди претовар стандардних контејнера (осим лука које су специјализоване за претовар расутог терета);

(vii) мора да располаже целокупном опремом неопходном за обављање уобичајених операција у оквиру међународног саобраћаја;

(viii) ради обезбеђења заштите животне средине у лукама од међународног значаја морају бити на располагању постројења за прихват отпада са бродова.

## Члан 3.

Приликом предаје ратификационог инструмента за Европски споразум о главним унутрашњим водним путевима од међународног значаја (AGN), Република Србије ће дати изјаву следеће садржине:

„У складу са чланом 11. Европског споразума о главним унутрашњим водним путевима од међународног значаја (AGN), Република Србија се неће сматрати обавезаном чланом 10. овог споразума”.

## Члан 4.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

## 101

На основу члана 112. став 1. тачка 2. Устава Републике Србије, доносим

## УКАЗ

### о проглашењу Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области железничког саобраћаја

Проглашава се Закон о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области железничког саобраћаја, који је донела Народна скупштина Републике Србије на Четвртој седници Другог редовног заседања у 2013. години, 26. новембра 2013. године.

ПР број 130

У Београду, 27. новембра 2013. године

Председник Републике,  
Томислав Николић, с.р.

## ЗАКОН

### о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области железничког саобраћаја

## Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области железничког саобраћаја, сачињен у Москви 10. априла 2013. године, у два примерка на српском и руском језику.

## Члан 2.

Текст Споразума између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области железничког саобраћаја, на српском језику гласи: